

tv



PHILIPS

MODEL : _____

PROD. NO : _____

GB Please note the reference numbers for your TV set located on the packaging or on the back of the set.

FR Veuillez noter les références de votre téléviseur situées sur l'emballage ou au dos de l'appareil.

NL Let op de referenties van uw televisietoestel die op de verpakking of op de achterkant van het toestel staan.

DE Notieren Sie die Referenznummern Ihres Fernsehgeräts, die sich auf der Verpackung bzw. auf der Rückseite des Geräts befinden.

IT Notare i riferimenti del vostro televisore situati sull'imballaggio o sul retro dell'apparecchio.

DK Bemærk de oplysninger om dit TV, der findes på kassen eller bagsiden af TV-apparatet.

NO Noter deg referansen for TV-apparatet, som du finner på emballasjen eller på baksiden av apparatet.

SU Notera de uppgifter om er TV som återfinns på kartongen eller baksidan av TV-apparaten.

SF Lue myös television myyntipakkauksessa tai television takana olevat merkinnät.

ES Anote las referencias de su televisor que se encuentran en el embalaje o en la parte trasera del aparato.

PT Anote as referências do seu televisor localizadas na embalagem ou na parte de trás do aparelho.

GR Σημειώστε τις οδηγίες χρήσης της τηλεόρασής σας που βρίσκονται στη συσκευασία ή στο πίσω μέρος της συσκευής

TR Ambalajın üzerinde ya da aletin arkasında bulunan referansları başka bir yere not edin.

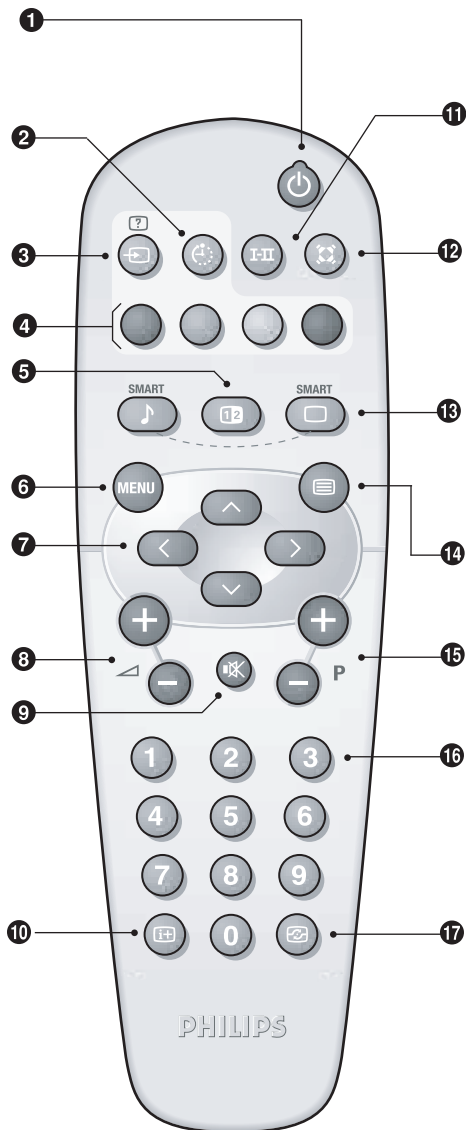
HU Kérjük vegye figyelembe az Ön televíziójának a hátoldalán és a csomagoláson feltüntetett katalógusszámokat.

RU Запишите номер модели вашего телевизора, который указан на упаковочной коробке или на задней стороне аппарата.

PL Prosimy o zanotowanie oznaczeń telewizora umieszczonego na opakowaniu lub tylnej części urządzenia.

CZ Poznamenejte si typové údaje Vašeho televizoru umístěné na obalu nebo na zadní straně přístroje.

SK Poznačte si typové údaje Vášho televizora nachádzajúce sa na obale alebo na zadnej strane prístroja.



GB For detail explanation of the remote control's function and safety page, please refer to page 3.

FR Pour les instructions détaillées sur la fonction de télécommande et les pages d'informations relatives à la sécurité, veuillez vous reporter à la page 3.

NL Zie pagina 3 voor meer informatie over de functies van de afstandsbediening en de veiligheidsinformatie.

DE Eine detaillierte Beschreibung der Funktionen der Fernbedienung sowie Sicherheitshinweise finden Sie auf Seite 3.

IT Per istruzioni dettagliate sulle funzioni del telecomando e la sicurezza andare a pagina 3

DK Yderligere oplysninger om fjernbetjeningens funktion og sikkerhed finder du på side 3.

NO For detaljert forklaring av fjernkontrollens funksjoner og sikkerhetsside, se side 3.

SU Mer information om fjärrkontrollens funktion och säkerhetssidan finns på sidan 3.

SF Lisätietoja kaukosäätimen toiminnasta ja turvallisuusasioista saat sivulta 3.

ES Para explicaciones más detalladas de la función de control remoto y la página de seguridad, dirijase a la página 3.

PT Para obter explicações detalhadas sobre as funções do controlo remoto e da página de segurança, consulte a página 3.

GR Για λεπτομερείς επεξηγήσεις της λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου και τη σελίδα με μέτρα ασφαλείας ανατρέξτε στη σελίδα 3.

TR Uzaktan kumandanın işlevi ve güvenlik sayfası ile ilgili ayrıntılı açıklama için 3. sayfaya bakın.

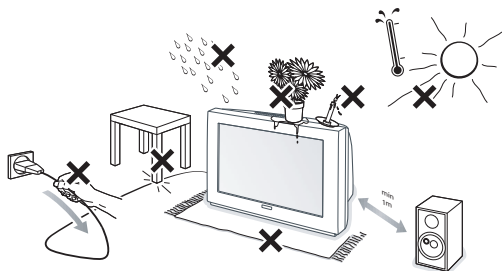
HU A távkapcsoló funkcióival és a biztonsági oldallal kapcsolatos részletes tudnivalókata 3. oldalon olvashatja.

RU Подробное описание назначения пульта дистанционного управления и информацию по технике безопасности смотрите на странице 3.

PL Szczegółowy opis funkcji pilota i informacje o bezpieczeństwie znajdują się na stronie 3.

CZ Podrobné pokyny pro používání funkce dálkového ovládače a bezpečnostní pokyny najdete na straně 3.

SK Detailné vysvetlenie funkcií diaľkového ovládača a o informácie bezpečnosti nájdete na strane 3.



Einleitung

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen, daß Sie uns durch den Kauf dieses Fernsehgerätes entgegenbringen. Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen bei der Installation und der Bedienung Ihres Fernsehgerätes behilflich sein.

Wir bitten Sie, diese Anleitung sorgfältig durchzulesen.

Hinweis: Änderungen an den technischen Daten und Informationen vorbehalten.

Inhaltsverzeichnis

Installation

Installation des Fernsehgerätes	2
Die Tasten des Fernsehgerätes	2
Die Tasten der Fernbedienung	3
Informationen zur Sicherheit	3
Schnellinstallation der Programme	4
Sortieren der Programme	4
Name des Programms	4
Manuelles Speichern	5
Vorzugsprogramme	5
Weitere über das Menü "Einstellung" verfügbare Optionen	5

Bedienung

Bildeinstellungen	6
Toneinstellungen	6
Einstellungen von Sonderfunktionen	6
Weckfunktion	7
Sperren des Fernsehgeräts	7
Videotext	8
Bildformate 16:9	9

Peripherie-Geräte

Anschluß von anderen Geräten	10
Videorecorder	10
Verstärker	10
Anschlüsse auf der Geräteseite	11
Glossar	12

Praktische Informationen

Tips	12
Informationen zur Sicherheit: Elektrische, magnetische und elektromagnetische Felder	12



Hinweis für Recycling

Die Verpackung dieses Gerätes ist wiederverwendbar (recyclebar). Die örtlichen Behörden informieren Sie über eine vorschriftsmäßige Entsorgung.



Entsorgung Ihres Altgerätes

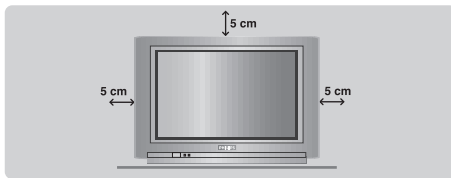
Ihr Gerät wurde aus hochwertigen Materialien und Bauteilen hergestellt, die aufbereitet und wieder verwendet werden können.

Wenn dieses Symbol mit der durchgekreuzten Mülltonne auf Rädern vorfinden, wurde das Produkt nach der EU-Richtlinie 2002/96/EC gefertigt.

Bitte informieren Sie sich über die jeweiligen örtlichen Sammelsysteme für elektrische und elektronische Geräte. Bitte befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht über den normalen Hausmüll. Die vorschriftsmäßige Entsorgung Ihres Altgerätes schützt die Umwelt und die Gesundheit der Menschen.

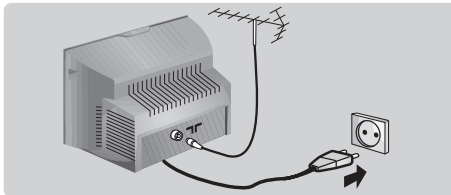
Installation des Fernsehgerätes


1 Aufstellen des Fernsehgerätes



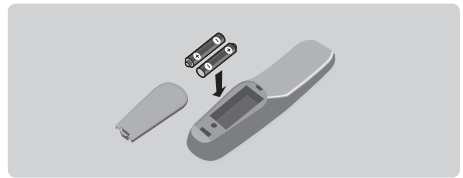
Stellen Sie das Fernsehgerät auf eine stabile Unterlage. Um den Apparat herum sind mindestens 5 cm Platz zu lassen. Um Gefahren und Betriebsstörungen zu vermeiden, dürfen sich auf dem Gerät kein Stoff (z.B. Deckchen), mit Flüssigkeit gefüllte (z.B. Vasen) oder Wärme abstrahlende (z.B. Lampen) Gegenstände befinden. Darüber hinaus darf das Fernsehgerät nicht mit Wasser in Kontakt kommen.

2 Anschlüsse



- Den Stecker des Antennenkabels in die auf der Rückseite des Fernsehgerätes befindliche Antennenbuchse  stecken.
Bei Zimmerantennen ist der Empfang unter bestimmten Bedingungen möglicherweise nicht zufriedenstellend. Sie können den Empfang verbessern, indem Sie die Ausrichtung der Antenne verändern. Wenn der Empfang weiterhin schlecht ist, muss eine Außenantenne verwendet werden.
- Den Netzstecker in eine Netzsteckdose (220-240 V / 50 Hz) stecken.

3 Fernbedienung

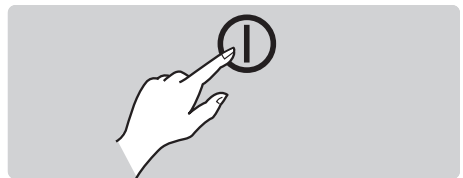



Die zwei mitgelieferten Batterien R6 einlegen und dabei die Polarität beachten.

Aus Gründen des Umweltschutzes enthalten die mitgelieferten Batterien kein Quecksilber, Nickel oder Cadmium. Leere Batterien nicht wegwerfen, sondern gemäß der Recycling-Möglichkeiten entsorgen (Erkundigen Sie sich hierzu bei Ihrem Fachhändler).

Die Batterien immer durch Batterien desselben Typs ersetzen.

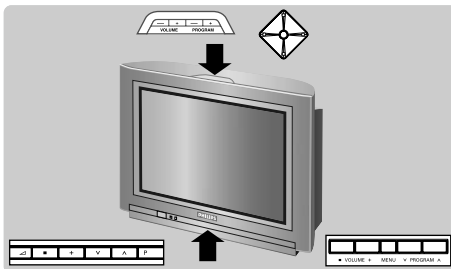
4 Einschalten












Mit der Taste EIN/AUS wird das Fernsehgerät eingeschaltet. Die rote Kontrolllampe leuchtet auf und der Bildschirm wird hell. Lesen Sie jetzt das Kapitel Schnellinstallation auf der Seite 4. Sollte das Fernsehgerät im Bereitschaftsmodus bleiben, drücken Sie die Taste **P**  auf der Fernbedienung. Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, blinkt die Kontrolllampe auf.

Die Tasten des Fernsehgerätes

Das Fernsehgerät besitzt 4 oder 5 Tasten, die sich je nach Modell auf der Vorder- oder Oberseite des Fernsehgerätes befinden.








Mit den Tasten VOLUME - + ( ) wird die Lautstärke eingestellt. Mit den Tasten PROGRAM - + ( ) werden die Sender gewählt. Um auf die Menüs zuzugreifen, die 2 Lautstärketasten  - und  (oder Taste MENU) gleichzeitig drücken. Mit Hilfe der Tasten **P** - + kann eine Einstellung ausgewählt, mit den Tasten  - + eine Einstellung vorgenommen werden. Zum Verlassen der Menüs drücken Sie die 2 Tasten  - und  + gleichzeitig (oder Taste MENU).

Hinweis: Wenn die Funktion **Kindersicher** aktiviert ist, können diese Tasten nicht verwendet werden (Seite 7).

Die Tasten der Fernbedienung

1 Bereitschaftsposition

Zum Umschalten in die Bereitschafts-position. Um das Fernsehgerät erneut einzuschalten, drücken Sie die Taste , P   oder  .

2 Automatische Abschaltung

Zur Auswahl der Zeitspanne, nach welcher das Fernsehgerät automatisch in den Bereitschaftsmodus schaltet (von 0 bis 240 Minuten).

3 Wahl der EXT-Anschlüsse (S. 10)

Drücken Sie diese Taste mehrmals, um das angeschlossene Gerät auszuwählen.

4 Tasten für Videotext (S. 8)

5 Dual Bild (je nach Modell)

Zum Aktivieren/Deaktivieren der Anzeige auf 2 Bildschirmen. Der zweite Bildschirm ermöglicht die Anzeige des Videotextes.

6 Menü

Zum Aufrufen bzw. Verlassen der Menüs.

7 Pfeiltasten/Format

Mit diesen 4 Tasten können Sie sich innerhalb der Menüs bewegen. (p.9)

8 Lautstärke

Zum Einstellen der Lautstärke.

9 Stummtaste

Zum vorübergehenden Abschalten bzw. Wiedereinschalten des Tons.

10 Bildschirmanzeigen

Zum Anzeigen/Ausblenden der Programmnummer, des Programmnamens (falls vorhanden), der Soundmodi und der noch verbleibenden Einschaltdauer. Halten Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um die Programmnummer permanent anzuzeigen.

Tonmodus

Ermöglicht die Ausgabe von **Stereo-** bzw. **Nicam-Stereo-**Sendungen in **Mono** bzw. für zweisprachige Sendungen die Auswahl zwischen **Dual I** und **Dual II**. Beim Umschalten auf **Mono** erscheint die Angabe **Mono** in Rot.

12 Surround-Ton

Zum Aktivieren/Deaktivieren des Raumklangeffekts. Bei Stereo-Klang wird der Eindruck vermittelt, die Lautsprecher stünden weiter auseinander. Bei Modellen mit Virtual Dolby Surround® werden Dolby Surround Pro Logic-Klangeffekte erzielt.

13 Bild- und Ton-Voreinstellungen

Bietet Zugriff auf eine Reihe von Voreinstellungen für Bild und Ton. Die Position **Persönlich** entspricht den in den Menüs vorgenommenen Einstellungen.

14 Aufruf Videotext (S. 8)

15 Programmauswahl

Zum Umschalten in das vorherige oder nächste Programm der Vorzugsliste (siehe S. 5).

16 Zifferntasten

Zur direkten Eingabe der Programmnummer. Bei einer zweistelligen Programmnummer muss die zweite Ziffer eingegeben werden, bevor der Strich erlischt.

17 Active Control (je nach Modell)

Stellt die Bildqualität je nach Empfangsniveau optimal ein.

Informationen zur Sicherheit

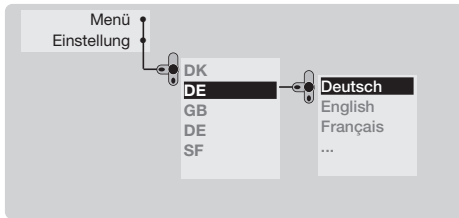
- Stecken Sie das Netzkabel des Fernsehers in einen Stromanschluss mit 220 V – 240 V~ bei 50 Hz.
- Ziehen Sie den Stecker in folgenden Fällen heraus:
 - die rote LED unter dem Fernsehbildschirm blinkt kontinuierlich
 - auf dem Bildschirm wird eine helle weiße Linie angezeigt
 - bei einem Unwetter.
 - der Fernseher wird über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt gelassen
- Reinigen des Fernsehbildschirms: Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Verwenden Sie ein feuchtes Ledertuch oder ein anderes weiches Tuch.
- Vermeiden Sie offene Feuerstellen, wie Kerzen, auf dem Fernseher oder in der Nähe des Fernsehers.
- Der Fernseher sollte nicht an einem Standort aufgestellt werden, an dem er direktem Sonnenlicht oder Hitze ausgesetzt ist.
- Decken Sie den Fernseher nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Lassen Sie auf jeder Seite des Fernsehers 5 cm Platz, damit eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird.
- Stellen Sie den Fernseher nicht an einem Standort auf, an dem er Regen oder anderer Feuchtigkeit ausgesetzt ist (z. B. am Fenster).
- **Warnhinweis zur Batterie** – So verhindern Sie ein Auslaufen der Batterie, was zu Verletzungen, Sachschäden oder einer Beschädigung des Geräts führen kann:
 - Setzen Sie die Batterien so ein, dass Plus- und Minuspol korrekt ausgerichtet sind (siehe Markierungen im Gerät).
 - Mischen Sie nicht verschiedene Batterien (alte und neue oder Kohle- und Alkalinebatterien usw.).
 - Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.

Informationen zur Sicherheit

- Belassen Sie den Fernseher nicht längere Zeit im Standby-Modus. Schalten Sie das Gerät aus, um es zu entmagnetisieren. Ein entmagnetisierter Fernseher gewährleistet eine gute Bildqualität.
- Bewegen Sie den Fernseher nicht, wenn er eingeschaltet ist. Dadurch können die Farben an einigen Stellen auf dem Bildschirm unregelmäßig angezeigt werden.
- Versuchen Sie niemals, einen defekten Fernseher selbst zu reparieren. Wenden Sie sich dafür immer an qualifiziertes Wartungspersonal.

Schnellinstallation der Programme

Wenn Sie das Fernsehgerät zum ersten Mal einschalten, wird ein Menü am Bildschirm angezeigt. Über dieses Menü können Sie ein Land sowie die Menüsprache auswählen:



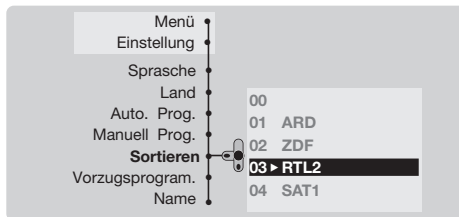
Wenn das Menü nicht angezeigt wird, halten Sie die Tasten \triangleleft - und $\triangleleft+$ des Fernsehgeräts 5 Sekunden lang gedrückt. Daraufhin wird das Menü angezeigt (oder Taste MENU).

- 1 Wählen Sie Ihr Land mit den Tasten \uparrow \downarrow der Fernbedienung aus, und bestätigen Sie mit \rightarrow . Wenn Ihr Land in der Liste nicht aufgeführt ist, wählen Sie "...".
- 2 Wählen Sie dann Ihre Sprache mit den Tasten \uparrow \downarrow aus, und bestätigen Sie mit \rightarrow .

- 3 Die Suche wird automatisch gestartet. Alle empfangbaren Fernsehprogramme werden gespeichert. Dieser Vorgang dauert einige Minuten. Der Suchstatus sowie die Anzahl der gefundenen Programme werden am Bildschirm angezeigt. Nach Abschluss der Suche wird das Menü ausgeblendet.
Um die Suche zu verlassen bzw. zu unterbrechen, drücken Sie die Taste MENU . Wenn kein Programm gefunden wird, schlagen Sie im Kapitel mit den Hinweisen auf Seite 12 nach.
- 4 Wenn der Sender oder das Kabelnetz das automatische Sortiersignal sendet, werden die Programme in der richtigen Reihenfolge durchnummeriert. Die Installation ist damit beendet.
- 5 Anderenfalls müssen Sie die Programme über das Menü Sortieren neu nummerieren.
Einige Sender bzw. Kabelnetze verwenden eigene Sortierparameter (Region, Sprache, usw.). Verwenden Sie in diesem Fall für Ihre Wahl die Tasten \uparrow \downarrow , und bestätigen Sie mit der Taste \rightarrow .

Sortieren der Programme

- 1 Drücken Sie die Taste MENU . Das Hauptmenü wird am Bildschirm angezeigt.



- 2 Wählen Sie mit den Pfeiltasten das Menü

- 3 Wählen Sie mit den Tasten \uparrow \downarrow das Programm, das neu nummeriert werden soll, und drücken Sie die Taste \rightarrow .
- 4 Wählen Sie anschließend mit den Tasten \uparrow \downarrow die neue Nummer, und bestätigen Sie mit \leftarrow .
- 5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, bis alle Programme in der richtigen Reihenfolge gespeichert sind.
- 6 Drücken Sie die Taste EXIT , um die Menü zu verlassen.

Name des Programms

Sie können den Programmen und externen Geräten einen Namen zuordnen.

Hinweis: Bei der Installation werden den Programmen automatisch Namen zugeordnet, wenn das Erkennungssignal gesendet wird.

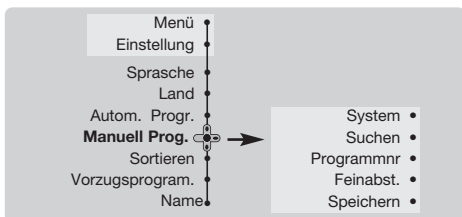
- 1 Drücken Sie die Taste MENU .
- 2 Wählen Sie mit den Pfeiltasten das Menü **Einstellung** und anschließend den Menüpunkt **Name**.
- 3 Wählen Sie mit den Tasten \ominus **P** \oplus das Programm, dem ein Name zugewiesen bzw. dessen Name geändert werden soll.

- 4 Mit den Tasten \leftarrow \rightarrow können Sie sich im Anzeigebereich des Namens bewegen (5 Zeichen), mit den Tasten \uparrow \downarrow wählen Sie die Zeichen aus.
- 5 Wenn die Namenseingabe beendet ist, drücken Sie die Taste MENU , um den Vorgang abzuschließen. Der Name wird gespeichert.
- 6 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5 für jedes Programm, dem ein Name zugewiesen werden soll.
- 7 Drücken Sie die Taste EXIT , um die Menü zu verlassen.

Manuelles Speichern

Mit Hilfe dieses Menüs können die Programme einzeln gespeichert werden.

- 1 Drücken Sie die Taste **(MENU)**.
- 2 Wählen Sie mit den Pfeiltasten das Menü **Einstellung** und anschließend den Menüpunkt **Manuell Prog.:**



- 3 **System:** Wählen Sie **Europe** (automatische Suche*) oder suchen Sie manuell mit folgenden Empfangsnormen: **West Eur** (BG), **East Eur** (DK), **UK** (I) oder **France** (LL').

* Ausnahme: Frankreich (Empfangsnorm LL'). Dort kann nur die Option **France** gewählt werden.

- 4 **Suchen:** Drücken Sie die Taste **(>)**. Die Suche

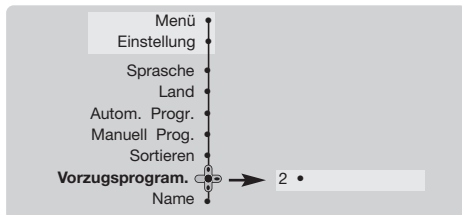
beginnt. Sobald ein Programm gefunden wird, wird der Suchlauf unterbrochen, und der Name des Programms wird angezeigt (falls vorhanden). Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort. Wenn Ihnen die Frequenz des gesuchten Programms bekannt ist, können Sie die entsprechende Zahl mit Hilfe der Tasten **(0)** bis **(9)** direkt eingeben. Wenn kein Programm gefunden wird, schlagen Sie im Kapitel mit den Hinweisen auf Seite 12 nach.

- 5 **Programmnr.:** Geben Sie mit Hilfe der Tasten **(< >)** bzw. **(0)** bis **(9)** die gewünschte Programmnummer ein. Geben Sie z. B. für Programm 1 Folgendes ein: **(0)(1)**.
- 6 **Feinabst.:** Wenn die Empfangsqualität nicht zufriedenstellend ist, korrigieren Sie mit den Tasten **(< >)**.
- 7 **Speichern:** Drücken Sie die Taste **(>)**. Das Programm wird gespeichert.
- 8 Wiederholen Sie die Schritte **(4)** bis **(7)**, bis alle Programme gespeichert sind.
- 9 Verlassen der Menüs: Drücken Sie die Taste **(EB)**.

Vorzugsprogramme

In diesem Menü können Sie die Programme auswählen, die über die Taste **(- P +)** aufgerufen werden können.

- 1 Drücken Sie die Taste **(MENU)**.
- 2 Wählen Sie mit den Pfeiltasten das Menü **Einstellung** und anschließend den Menüpunkt **Vorzugsprogramme**, und drücken Sie die Taste



(>). Die Liste der Vorzugsprogramme wird angezeigt. Die während der Einstellung gefundenen Programme wurden in dieser Liste automatisch aktiviert.

- 2 Wählen Sie das gewünschte Programm mit der Nach-oben-/Nach-unten-Taste aus.
- 3 Verwenden Sie die Nach-links-/Nach-rechts-Taste, um ein Programm der Liste hinzuzufügen oder daraus zu entfernen.
- 4 Wiederholen Sie die Schritte **(3)** und **(4)**, bis alle gewünschten Programme der Liste hinzugefügt oder daraus entfernt wurden.
- 5 Zum Verlassen der Menüs drücken Sie mehrmals die Taste **(EB)**.

Weitere über das Menü Einstellung verfügbare Option

- 1 Drücken Sie die Taste **(MENU)**, und wählen Sie das Menü **Einstellung:**

- 2 **Sprache:** Zum Auswählen der Menüsprache.
- 3 **Land:** Zum Auswählen Ihres Landes (D für Deutschland oder A für Österreich). Diese Einstellung bestimmt maßgebend die Suche, die automatische Programmsortierung und die Anzeige des Videotexts. Wenn Ihr Land in der Liste nicht aufgeführt ist, wählen Sie "..."

- 4 **Autom. Prog.:** Zum Starten der automatischen Suche nach allen in Ihrer Region empfangbaren Programmen. Wenn der Sender oder das Kabelnetz das automatische Sortiersignal

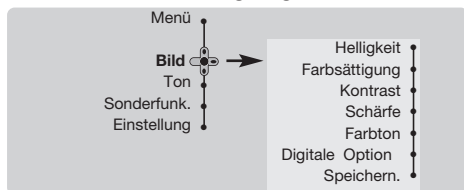
sendet, werden die Programme in der richtigen Reihenfolge durchnummeriert. Anderenfalls müssen Sie die Programme über das Menü **Sortieren** neu nummerieren (siehe S. 4).

Einige Sender bzw. Kabelnetze verwenden eigene Sortierparameter (Region, Sprache, usw.). Verwenden Sie in diesem Fall für Ihre Wahl die Tasten **(^ v)**, und bestätigen Sie mit der Taste **(>)**. Um die Suche zu verlassen bzw. zu unterbrechen, drücken Sie die Taste **(MENU)**. Wenn kein Sender gefunden wird, schlagen Sie im Kapitel mit den Hinweisen auf Seite 12 nach.

- 5 Drücken Sie die Taste **(EB)**, um die Menüs zu verlassen.

Bildeinstellungen

- 1 Drücken Sie die Taste **MENU** und dann die Taste **>**. Das Menü **Bild** wird angezeigt:



- 2 Mit den Tasten **↑** **↓** wählen Sie eine Einstellung aus, und mit den Tasten **<** **>** nehmen Sie die Einstellung vor.
Hinweis: Während die Bildeinstellung vorgenommen wird, wird nur die ausgewählte Zeile angezeigt. Drücken Sie die Tasten **↑** **↓**, um wieder das Menü anzuzeigen.

Beschreibung der Einstellungen:

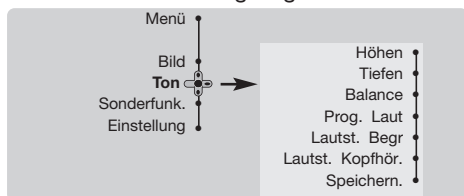
- **Helligkeit:** Zum Einstellen der Helligkeit des Bildes.
- **Farbsättigung:** Zum Einstellen der Farbintensität.
- **Kontrast:** Zum Einstellen des Unterschieds

zwischen den hellen und den dunklen Tönen.

- **Schärfe:** Zum Einstellen der Bildschärfe.
 - **Farbton:** Zum Einstellen der Farbwiedergabe des Bildes: **Kalt** (bläulicher Weißton), **Normal** (ausgewogener Weißton) oder **Warm** (rötlicher Weißton).
 - **Digitale Option:**
 - **100 Hz:** Rasterflimmerunterreduktion.
 - **Digital Scan** (je nach Modell): Zum Verringern des Flimmereffekts bei bestimmten Bildern.
 - **Zeilen verdopp.:** eine Verdopplung der vertikalen Auflösung, die sichtbare Bildlinien eliminiert. *Empfohlen für NTSC (60Hz).*
 - **Speichern:** Zum Speichern der Bildeinstellungen.
- 3 Nachdem Sie die Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie den Menüpunkt **Speichern** und drücken die Taste **>**, um die Einstellungen zu speichern. Drücken Sie **EXIT**, um die Menüs zu verlassen.

Toneinstellungen

- 1 Drücken Sie die Taste **MENU**, wählen Sie **Ton** (**↓**) und drücken Sie dann die Taste **>**. Das Menü **Ton** wird angezeigt:



- 2 Mit den Tasten **↑** **↓** wählen Sie eine Einstellung aus, und mit den Tasten **<** **>** nehmen Sie die Einstellung vor.

Beschreibung der Einstellungen:

- **Höhen:** Zum Einstellen der hohen Tonfrequenzen.
- **Tiefen:** Zum Einstellen der niedrigen Tonfrequenzen.
- **Balance:** Zum Ausgleichen des Tons auf dem linken und rechten Lautsprecher.

- **Prog. Laut** (Lautstärkeanpassung): Zum Ausgleichen des Lautstärkeunterschieds zwischen verschiedenen Programmen oder externen Geräten. Diese Einstellung kann für die Programme 0 bis 40 und die externen Geräte verwendet werden.
 - **Lautst.Begr.:** Zur automatischen Lautstärkeregelung, damit Lautstärkeunterschiede bei Programmwechsel oder bei Werbespots begrenzt werden.
 - **Lautstärke Kopfhörer** (je nach Modell) : Ermöglicht die Einstellung der Lautstärke des Kopfhörers, unabhängig von der Lautstärke der Lautsprecher, des Fernsehers.
- 3 Nachdem Sie die Einstellungen vorgenommen haben, wählen Sie den Menüpunkt **Speichern** und drücken die Taste **>**, um die Einstellungen zu speichern.
 - 4 Drücken Sie die Taste **EXIT**, um die Menüs zu verlassen.

Einstellungen von Sonderfunktionen

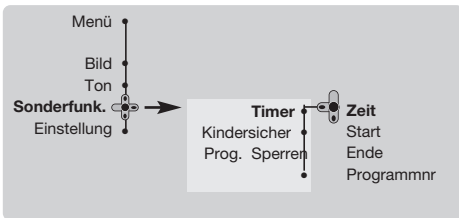
- 1 Drücken Sie die Taste **MENU**, wählen Sie das Menü **Sonderfunkt.** (**↓**), und drücken Sie anschließend die Taste **>**. Sie können folgende Einstellungen vornehmen:
- 2 **Timer**, **Kindersicher** und **Prog. Sperren:** siehe nächste Seite
- 3 **Dynamic NR : Min, Med** (optimale Position), **Max** oder **Aus** : Zum Unterdrücken von Bildrauschen (Schnee) bei schlechtem Empfang.
- 4 **Bildlage** (nur bei Modellen mit großem Bildschirm verfügbar) : Große Bildschirme reagieren empfindlich auf Schwankungen des Erdmagnetfelds. Durch diese Einstellung kann der Einfluss dieser Schwankungen kompensiert werden.

- 5 **Dynamic Contrast** (je nach Modell): **Min, Med** (optimale Position), **Max** oder **Aus**. Zum Aktivieren der automatischen Kontrasteinstellung.
- 6 **Decoder/Descrambler:** Wählen Sie das Programm bzw. die Programme aus, die einen externen Decoder verwenden, und wählen Sie dann die Buchse, an die der Decoder angeschlossen ist: **EXT1** oder **EXT2**.
Wenn der Decoder an den Videorecorder angeschlossen ist, wählen Sie die Buchse des Videorecorders (EXT2).
- 7 Drücken Sie die Taste **EXIT**, um die Menüs zu verlassen.

Weckfunktion

Mit dieser Funktion können Sie Ihr Fernsehgerät als Wecker verwenden.

- 1 Drücken Sie die Taste **MENU**.
- 2 Wählen Sie mit den Pfeiltasten das Menü **Sonderfunk** und anschließend **Timer**:



- 3 **Zeit:** Geben Sie die aktuelle Uhrzeit ein.
Anmerkung: Die Uhrzeit wird automatisch aktualisiert beim Einschalten mit dem Netzschalter; vom Videotext auf Progr. Nr. 1. Programms aktualisiert. Wenn dieses Programm nicht über Videotext verfügt, erfolgt keine Aktualisierung.
- 4 **Start:** Geben Sie die Einschaltzeit des Fernsehgeräts ein.
- 5 **Ende:** Geben Sie die Uhrzeit ein, zu der das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus umschalten soll.

- 6 **Programmnr:** Geben Sie die für das Wecken gewünschte Programmnummer ein.
- 7 **Aktiv:** Sie können folgende Einstellungen vornehmen:
 - **Einmal:** Wenn Sie nur einmal geweckt werden möchten
 - **Täglich:** Wenn Sie täglich geweckt werden möchten
 - **Stop:** Wenn Sie nicht mehr geweckt werden möchten.
- 8 Drücken Sie die Taste **⏻**, um das Fernsehgerät in den Bereitschaftsmodus zu schalten.

Das Fernsehgerät schaltet sich automatisch zur programmierten Uhrzeit ein. Wenn Sie das Fernsehgerät eingeschaltet lassen, erfolgt zur angegebenen Uhrzeit nur ein Programmwechsel (und zu der für Ende angegebenen Uhrzeit das Umschalten in den Bereitschaftsmodus).

Durch die Kombination der Funktionen

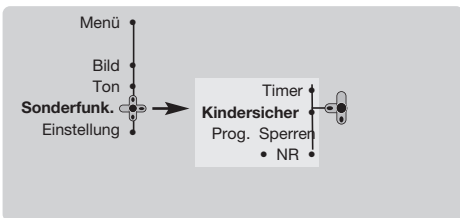
Kindersicherung und **Timer** können Sie die Einschaltdauer Ihres Fernsehgeräts begrenzen, z. B. für Ihre Kinder.

Sperrn des Fernsehgeräts

Mit dieser Funktion können Sie die Verwendung des Fernsehgeräts teilweise oder ganz sperren, indem Sie die Tasten sperren.

Kindersicherung

- 1 Drücken Sie die Taste **MENU**.
- 2 Wählen Sie mit den Pfeiltasten das Menü **Sonderfunk**, und stellen Sie **Kindersicher** auf **Ein**.



- 3 Schalten Sie das Fernsehgerät aus, und bewahren Sie die Fernbedienung an einem sicheren Ort auf. Das Fernsehgerät kann jetzt nur mit der Fernbedienung eingeschaltet werden.
- 4 Aufheben der Sperre: Stellen Sie **Kindersich** auf **Aus**.

Sperrn von Programmen

- 1 Drücken Sie die Taste **MENU**, wählen Sie das Menü **Sonderfunk** und dann den Menüpunkt **Prog. Sperrn**:
- 2 Geben Sie nun Ihren geheimen Zugangscode ein.

Beim ersten Mal müssen Sie den Code 0711 zweimal eingeben. Danach geben Sie den von Ihnen gewählten Code ein. Daraufhin wird das Menü angezeigt.

- 3 **Prog. Sperrn:** Wählen Sie mit den Tasten **⬆** **⬇** das Programm, das Sie sperren möchten, und bestätigen Sie mit **⏻**. Vor den gesperrten Programmen bzw. Geräten wird das Symbol **🔒** angezeigt. Um ein gesperrtes Programm anschauen zu können, muss nun zuvor der Geheimcode eingegeben werden. Andernfalls bleibt der Bildschirm schwarz.

Alle: Zum Sperren aller Fernsehprogramme und externen Geräte.

Auch der Zugriff auf das Menü **Einstellung** ist gesperrt. Achtung: Bei verschlüsselten Programmen, die über einen externen Decoder empfangen werden, muss das entsprechende externe Gerät gesperrt werden.

- 4 **Code ändern:** Zum Eingeben eines neuen vierstelligen Codes. Wiederholen Sie zur Bestätigung die Eingabe des Codes.
Wenn Sie Ihren Geheimcode vergessen haben, geben Sie zweimal den Universalcode 0711 ein.
- 5 **Alle löschen:** Zum Aufheben der Sperre bei allen Programmen.
- 6 Drücken Sie die Taste **⏻**, um die Menü zu verlassen.

Videotext

Videotext ist ein Informationssystem, das von einigen Sendern ausgestrahlt wird und wie eine Zeitung gelesen werden kann. Dieses System ermöglicht auch den Zugang zu Untertiteln für Schwerhörige oder Personen, die mit der Sprache des übertragenen Programms (über Kabel, Satellit usw.) nur wenig vertraut sind.



Taste:

Funktion:



Aufruf Videotext

Zum Aufrufen des Videotexts, zum Wechsel in den "transparenten Modus" und zum Verlassen des Videotexts. Das Inhaltsverzeichnis mit der Liste der Themen, auf die Sie zugreifen können, wird angezeigt. Jedes Thema weist eine dreistellige Seitenzahl auf.

Wenn ein Sender keinen Videotext ausstrahlt, erscheint unter der Anzeige 100 ein schwarzer Bildschirm (verlassen Sie in diesem Fall den Videotext und wählen Sie einen anderen Sender).



Wahl einer Seite

Geben Sie die gewünschte Seitenzahl mit den Tasten 0 bis 9 bzw. - P + ein. Geben Sie z. B. für Seite 120 Folgendes ein: 1 2 0. Die Nummer erscheint oben links, und die Seite wird angezeigt, sobald sie gefunden wurde. Wiederholen Sie diese Schritte, um eine andere Seite aufzurufen.

Wenn der Seitenzähler weitersucht, wird die Seite nicht übertragen. Geben Sie eine andere Seitennummer ein.



Direkter Zugang zu den Themen

Am unteren Bildschirmrand werden farbige Bereiche angezeigt. Mit den 4 farbigen Tasten können Sie die entsprechenden Seiten bzw. Themen aufrufen.

Die farbigen Bereiche blinken, wenn ein Thema bzw. eine Seite nicht verfügbar ist.



Inhaltsverzeichnis

Zur Rückkehr zum Inhaltsverzeichnis (in der Regel Seite 100). Bei Sendern mit TOP-Videotext (Table of Pages) wird eine Übersicht der verfügbaren Rubriken und Seiten angezeigt.



Direktauswahl von Unterseiten

Manche Seiten enthalten Unterseiten (so enthält zum Beispiel Seite 120 die Unterseiten 1/3, 2/3 und 3/3). In diesem Fall wird die Seitennummer in grün angezeigt. Vor der Seitennummer erscheint das Symbol ▶, ◀ oder ◀ ▶. Mit den Tasten ◀ ▶ können Sie direkt auf die Unterseiten Ihrer Wahl zugreifen.



Vergrößern einer Seite

Zum Anzeigen des oberen bzw. unteren Teils einer Seite, bei anschließender Rückkehr zur normalen Größe.



Doppelseitiger Videotext

(nur bei bestimmten Modellen verfügbar)

Aktivieren oder Aufheben der doppelseitigen Videotextanzeige. Die aktivierte Seite wird links angezeigt, die Folgeseite rechts.



Versteckte Informationen

Zum Anzeigen oder Ausblenden von versteckten Informationen (Lösungen von Spielen).



Vorzugsseiten

Für die Videotextprogramme 0 bis 40 können Sie 4 Vorzugsseiten speichern und diese direkt über die farbigen Tasten (rot, grün, gelb, blau) aufrufen.

1 Drücken Sie die Taste (MENU), um in den Vorzugsseitenmodus zu wechseln.

2 Rufen Sie die Videotextseite auf, die Sie speichern möchten.

3 Drücken Sie anschließend 3 Sekunden lang eine farbige Taste Ihrer Wahl. Die Seite wird gespeichert.

4 Wiederholen Sie diese Schritte mit den anderen farbigen Tasten.

5 Sobald Sie nun den Videotext aufrufen, werden Ihre Vorzugsseiten am unteren Bildschirmrand farblich angezeigt. Um wieder die üblichen Rubriken anzuzeigen, drücken Sie die Taste (MENU).

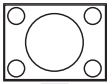
Um diese Einstellungen zu löschen, drücken Sie 5 Sekunden lang die Taste (I-II).

Bildformate 16:9

Die Bilder, die Sie empfangen, können im Bildformat 16:9 (breiter Bildschirm) oder 4:3 (konventioneller Bildschirm) übertragen werden. Die Bilder 4:3 haben manchmal oben und unten einen schwarzen Streifen (Letterboxformat). Mit dieser Funktion können die schwarzen Streifen entfernt und die Darstellung der Bilder auf dem Bildschirm optimiert werden.

Falls Ihr Fernsehgerät mit einem Bildschirm im 4:3 Format ausgestattet ist

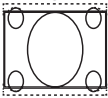
ist



Die Taste \wedge oder \vee drücken, um die verschiedenen Funktionsarten zu wählen:

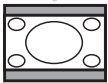
4:3

Das Bild wird im 4:3 Format wiedergegeben



Erweitert 4:3

Das Bild wird vertikal vergrößert. Dieser Modus wird angewendet zur Vermeidung von schwarzen Balken bei Sendungen im Letterbox Format.



16:9 Format

Die Bildhöhe wird gestaucht auf das Format 16:9.

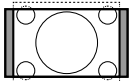
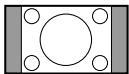
Falls Ihr Fernsehgerät mit einem Bildschirm im 16:9 Format ausgestattet ist

Die Taste \rhd oder \rhd drücken, um die verschiedenen Funktionsarten zu wählen:

Der Fernseher ist mit einer automatischen Umschaltung ausgestattet, die das von einigen Programmen gesendete Kenn-Signal dekodiert und das richtige Bildschirmformat wählt.

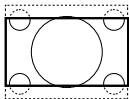
4:3

Das Bild wird im Format 4:3 wiedergegeben, ein schwarzer Streifen erscheint an jeder Seite des Bildes. Sie können das Bild allmählich vergrößern, indem Sie die Tasten \wedge \vee drücken.



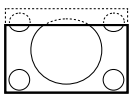
Zoom 14:9

Das Bild ist auf das Format 14:9 vergrößert, ein kleiner schwarzer Streifen bleibt an jeder Seite des Bildes. Mit den Tasten \wedge \vee kann das Bild nach oben oder nach unten verschoben werden, um die Untertitel sichtbar zu machen.



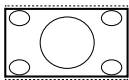
Zoom 16:9

Das Bild ist auf das Format 16:9 vergrößert. Diese Funktionsart wird empfohlen, um ein Letterboxbild mit schwarzen Streifen oben und unten im Vollformat zu zeigen. Wenn Sie die Untertitel sehen möchten, betätigen Sie die Tasten \wedge \vee .



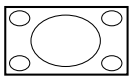
16:9 Untertitel

Mit dieser Funktionsart können die Bilder 4:3 auf der ganzen Bildschirmfläche gesehen werden, indem die Untertitel sichtbar bleiben. Mit den Tasten \wedge \vee kann der untere Teil des Bildes nach unten oder nach oben geschoben werden.



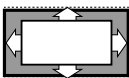
Super Zoom

Mit dieser Funktionsart können die Bilder im Format 4:3 auf der ganzen Bildschirmfläche gesehen werden, indem beide Seiten des Bildes verbreitert werden. Wenn Sie die Untertitel sehen möchten, betätigen Sie die Tasten \wedge \vee .



Breitbild

Mit dieser Funktionsart kann das richtige Bildformat, das in 16:9 übertragen wird, wieder hergestellt werden, indem es voll im Bildschirm angezeigt wird.



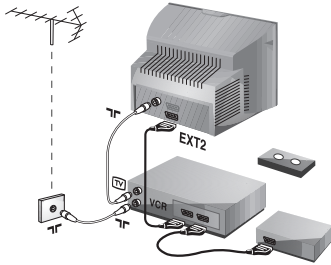
Autom. Format

Das Bildformat wird automatisch so angepasst, dass der größtmögliche Teil des Bildschirms ausgefüllt wird.

Anschluß von anderen Geräten

Das Fernsehgerät besitzt 2 externe (EXT1 und EXT2) Buchsen, die sich hinten am Gerät befinden. Die EXT1-Buchse besitzt die Ein-/Ausgänge für Audio und Video sowie die RGB-Eingänge. Die EXT2-Buchse besitzt Ein-/Ausgänge für Audio und Video sowie Eingänge für S-VHS.

Videorecorder



Nehmen Sie die Anschlüsse vor (siehe Abbildung). Benutzen Sie ein hochwertiges Euro-AV-Kabel.

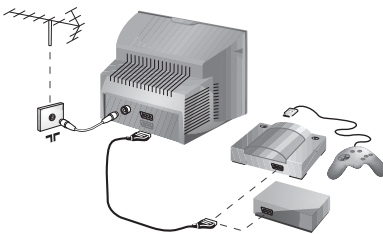
Wenn Ihr Videorecorder keine Euro-AV-Buchse besitzt, ist nur die Verbindung über ein Antennenkabel möglich. In diesem Fall müssen Sie das Testsignal Ihres Videorecorders suchen und diesem die Programmnummer 0 zuordnen (siehe Manuelle Programmierung, S. 5).

Zur Wiedergabe des Videorecorderbildes die Taste drücken.

Videorecorder mit Decoder

Schließen Sie den Decoder an die zweite Euro-AV-Buchse des Videorecorders an. Jetzt können Sie auch verschlüsselte Übertragungen aufnehmen.

Weitere Geräte

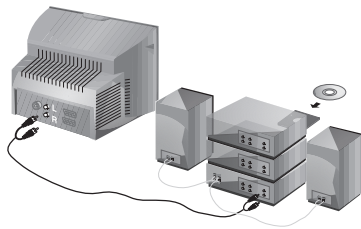


Satelliten-Receiver, Decoder, DVD, Spielkonsolen, usw.

Nehmen Sie die Anschlüsse vor (siehe Abbildung).

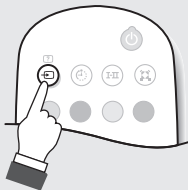
Um eine optimale Bildqualität zu erhalten, schließen Sie das Gerät, das RGB-Signale liefert (digitaler Decoder, Spielkonsolen, gewisse DVD-Laufwerke, usw.) an die EXT1-Buchse, und das Gerät, das S-VHS-Signale liefert (S-VHS und Hi-8 Videorecorder, DVD mit S-VHS-Ausgang) an die EXT2-Buchse an. Alle anderen Geräte können beliebig an die EXT1-bzw. EXT2-Buchse angeschlossen

werden.



Verstärker (nur bei einigen Modellen verfügbar)

Zum Anschluß an eine HiFi-Anlage benutzen Sie ein Audio-Verbindungskabel. Verbinden Sie die Anschlüsse "L" und "R" des Fernsehgerätes mit einem Eingang "AUDIO IN" "L" und "R" des Verstärkers.

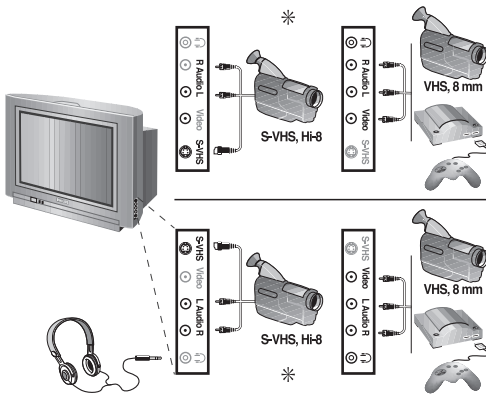


Wahl der angeschlossenen Geräte

Drücken Sie die Taste, um EXT1, EXT2, S-VHS2 (S-VHS Signale der EXT2-Buchse), und EXT3 für Anschlüsse an der Vorderseite zu wählen (gemäß Modell).

Die meisten Geräte (Decoder, Videorecorder) übernehmen selbst die Umschaltung.

Anschlüsse auf der Geräteseite



Nehmen Sie folgende Anschlüsse vor (siehe Abbildung):

* Je nach Version.

Drücken Sie die Taste , und wählen Sie **EXT3**.

Bei einem Mono-Gerät wird das Tonsignal am AUDIO L-Eingang (oder AUDIO R-Eingang) angeschlossen. Der Ton wird automatisch von den rechten und linken Lautsprechern des Fernsehgerätes wiedergegeben. Schließen Sie nicht das VIDEO und S-VIDEO Kabel gleichzeitig an. Dies kann ansonsten zu Bildverzerrungen führen.

Kopfhörer

Drücken Sie die Taste , um den Ton des Fernsehgeräts abzuschalten (Siehe auch: Toneinstellungen auf Seite 6).

Die Impedanz des Kopfhörers muss zwischen 32 und 600 Ohm liegen.

Glossar

RGB-Signale:

Es handelt sich um die 3 Videosignale Rot, Grün und Blau, die direkt die 3 Strahlen Rot, Grün, Blau der Bildröhre steuern. Die Nutzung dieser Signale gewährleistet eine bessere Bildqualität.

NICAM:

Verfahren, das eine digitale Tonübertragung ermöglicht.

Fernsehsystem:

Fernsehbilder werden nicht in allen Ländern gleichartig übertragen. Es gibt unterschiedliche Übertragungsnormen: B, G, D, K, I und L, L'. Mit der Einstellung System (S. 5) werden die verschiedenen Normen gewählt. Diese Einstellung ist nicht mit der PAL- bzw. SECAM - Farbcode-Wahl zu verwechseln. Das PAL-System wird in den meisten europäischen Ländern verwendet, das SECAM-System in Frankreich, Russland und den meisten afrikanischen Ländern. In den USA und Japan wird das NTSC-System benutzt.

100 Hz:

Herkömmliche Fernsehgeräte mit 50 Hz erzeugen 25 Bilder pro Sekunde. Dank der 100-Hz-Technologie kann die Bildwiederholfrequenz verdoppelt werden, so dass 50 Bilder pro Sekunde erzeugt werden. Die Bildqualität wird verbessert und der Flimmereffekt unterdrückt.

16:9

Format, bezeichnet das Verhältnis zwischen der Breite (B) und der Höhe (H) des Bildschirms. Breitbild-Fernsehgeräte haben ein Verhältnis von 16/9, konventionellen Bildschirme 4/3.

Schlechter Empfang

Die Nähe von Bergen oder hohen Gebäuden kann die Ursache von Schattenbildern, Echo oder Doppelbildern sein. In diesem Fall ist die Ausrichtung der Außenantenne zu ändern oder nehmen Sie eine manuelle Einstellung der Sender vor (siehe "Feineinstellung" S.5). Vergewissern Sie sich, daß Ihre Antenne im gewählten Frequenzbereich (UHF oder VHF) Sendungen empfangen kann. Bei schlechtem Empfang (Bildrauschen), die Einstellung **Dynamic NR** des Menüs der **Sonderfunk.** auf **Ein** stellen (S. 6).

Kein Bild

Schaltet das Fernsehgerät nicht ein, so drücken Sie zweimal die Standby Taste auf der Fernbedienung.

Vergewissern Sie sich, daß das Antennenkabel richtig angeschlossen ist und daß Sie das richtige System gewählt haben (S. 5). Ein nicht richtig eingesteckter SCART- oder Antennenstecker ist oft die Ursache von Bild- oder Tonstörungen (es kommt vor, daß die Stecker etwas herausrutschen, wenn das Fernsehgerät versetzt oder verdreht wird). Überprüfen Sie alle Verbindungen.

Schwarzes oder weißes Bild nach Anschluß von anderen Geräten

Videokassetten müssen mit dem System abgespielt werden, mit dem Sie aufgenommen wurden (PAL, SECAM, NTSC).

Das System ist erkenntlich am Videorecorder.

Kein Ton

Falls einige Sender zwar ein Bild zeigen, aber keinen Ton senden, verfügen Sie nicht über das richtige Fernsehsystem. Ändern Sie es in der Einstellung **System** (S. 5).

Videotext

Werden einige Zeichen nicht korrekt angezeigt ? Stellen Sie sicher, dass die Einstellung für Land korrekt ist (S. 5).

Ihre Fernbedienung funktioniert nicht mehr

Die Kontrollampe am Fernseher blinkt nicht mehr, wenn Sie die Fernbedienung benutzen. Wechseln Sie die Batterien aus.

Bereitschaftsposition

Bleibt das Fernsehgerät nach dem Einschalten in Bereitschaft und **Sperre** erscheint, sobald Sie die Tasten des Fernsehgerätes betätigen, so ist **Kindersicher** aktiviert (S. 7). Wenn das Fernsehgerät innerhalb von 15 Minuten kein Im Standby-Mode verbraucht Ihr Fernsehgerät weniger als 5 Watt (der genaue Wert ist abhängig vom Modell).

Als Beitrag zum Umweltschutz schalten Sie das Gerät bitte mit dem Netzschalter vollständig ab.

Das Gerät reagiert nicht auf Tastendruck

Das computergestützte Bediensystem kann wie bei einem PC "abgestürzt" sein. Das Bediensystem wird neu gestartet indem Sie das Gerät mit dem Netzschalter aus- und wieder einschalten.

Immer noch kein Erfolg?

Versuchen Sie nie bei einem Defekt den Schaden selbst zu beheben, sondern setzen Sie sich mit Ihrem Kundendienst in Verbindung.

Reinigung des Fernsehgerätes

Bildschirm und Gehäuse dürfen nur mit einem sauberen, weichen und fusselfreien Tuch gereinigt werden. Kein Produkt auf Alkohol- oder Lösungsmittelbasis verwenden.

Informationen zur Sicherheit: Elektrische, magnetische und elektromagnetische Felder (EMF)

1. Philips Royal Electronics ist Hersteller und Anbieter zahlreicher Produkte für den Heimbereich, die wie alle elektronischen Geräte elektromagnetische Signale ausstrahlen und empfangen können.
2. Einer der Unternehmensleitsätze von Philips ist die Beachtung sämtlicher erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen für unsere Produkte sowie der geltenden gesetzlichen Regelungen und der zum Zeitpunkt der Herstellung geltenden EMF Normen.
3. Philips verpflichtet sich, nur Produkte zu entwickeln, herzustellen und zu vermarkten, die keine negativen Auswirkungen auf die Gesundheit haben.
4. Philips bestätigt hiermit, dass die Produkte bei sachgemäßer Verwendung nach aktueller wissenschaftlicher Erkenntnis sicher sind.
5. Philips arbeitet aktiv an der Entwicklung internationaler EMF- und Sicherheitsnormen und ist somit in der Lage, neue Normen frühzeitig in der Produktentwicklung zu berücksichtigen.

Introduzione

La ringraziamo per aver acquistato questo televisore. Il presente manuale è stato concepito per aiutarla ad installare e utilizzare il suo televisore. Le consigliamo vivamente di leggerlo fino in fondo.

Dichiarazione di conformità

Questo apparecchio è fabbricato nella Comunità Economica Europea nel rispetto delle disposizioni di cui al D. M. 26/03/92 ed in particolare è conforme alle prescrizioni dell'art. 1 dello stesso D.M.

Si dichiara che l'apparecchio televisore a colori (vedere indicazioni sull'etichetta nel retro della televisione) risponde alle prescrizioni dell'art.2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Dreux, il Agosto 2004

P. E.G.P. 1, rue de Réveillon
28104 Dreux France

Nota: Specifiche e informazioni soggette a variazioni senza preavviso.

Sommario

Predisposizione

Installazione del televisore	2
I tasti del televisore	2
I tasti del telecomando	3
Informazioni di sicurezza	3
Installazione rapida	4
Riordino dei programmi	4
Nome del programma	4
Memorizzazione manuale	5
Programmi preferenziali	5
Altre regolazioni del menù Installazione	5

Funzionamento

Regolazioni dell'immagine	6
Regolazioni dell'audio	6
Regolazione delle spaciali	6
Funzione sveglia	7
Blocco del televisore	7
Televideo	8
Funzioni televideo	9

Periferiche

Videoregistratore	10
Altri apparecchi	10
Collegamento ad apparecchi periferici	10
Collegamenti laterali	11
Glossario	11

Informazioni pratiche

Consigli	12
Informazioni di sicurezza: campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici	12

IT



Direttive per il riciclaggio

L'imballo di questo prodotto è prodotto con materiale riciclato. In applicazione delle locali normative.

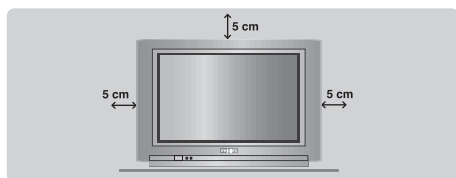
Disposizioni per il tuo vecchio prodotto.

Il tuo prodotto è sviluppato e realizzato con materiale di alta qualità e componenti che possono essere riciclati e riutilizzati. Quando si trova il logo del bidone con impresso il simbolo X significa che il prodotto è conforme alle Direttive Europee 2002/96/EC. Sei invitato ad informarti riguardo la raccolta differenziata inerente a prodotti elettrici. Sei invitato anche ad agire secondo le regole locali evitando di gettare il tuo vecchio prodotto nei normali raccoglitori di rifiuti domestici. Se si osservano correttamente tutte le disposizioni riguardo lo smaltimento del tuo vecchio prodotto aiuterai a salvaguardare l'ambiente.

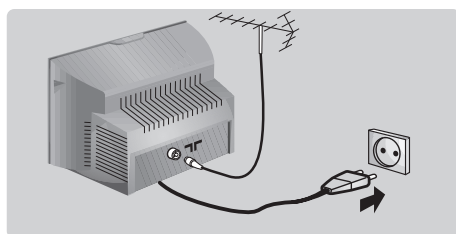


Installazione del televisore


1 Posizionamento del televisore




Mettere il televisore su una superficie solida e stabile, lasciando uno spazio di almeno 5 cm attorno all'apparecchio. Per evitare situazioni pericolose, non posare nulla sul televisore, e soprattutto nè oggetti coprenti (centrini), o contenenti sostanze liquide (vaso) o irradianti calore (lampada). Verificare inoltre che il televisore non venga esposto ad eventuali schizzi d'acqua.

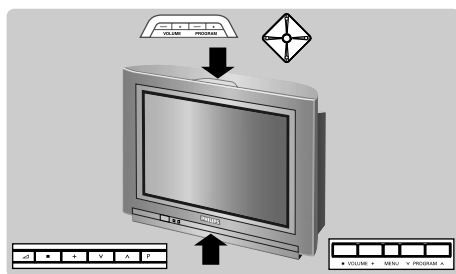


2 Collegamenti

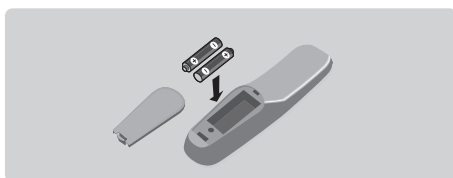
- Introdurre il connettore dell'antenna nella presa  situata dietro al televisore.
Con le antenne interne, la ricezione in alcune condizioni può essere difficile. Si può migliorarla facendo girare l'antenna. Se la ricezione rimane mediocre, occorre utilizzare un'antenna esterna.
- Inserire la spina principale nella presa murale (220-240 V / 50 Hz).

I tasti del televisore

Il televisore dispone di 4 o 5 tasti, situati sulla parte frontale o in alto, a seconda del modello. I tasti VOLUME - + (-  +) servono

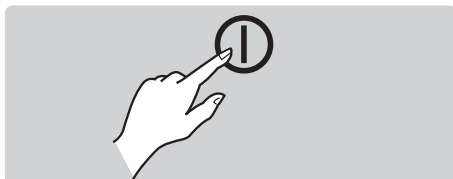



3 Telecomando








Inserire le due pile di tipo R6 (fornite) facendo attenzione alla polarità. Verificare che il selettore di modo sia sulla posizione TV.
Per la protezione dell'ambiente, le pile fornite con l'apparecchio non contengono nè mercurio nè nichel-cadmio. Si prega di non gettare le pile usate ma di utilizzare i mezzi di riciclaggio messi a vostra disposizione (consultate il vostro rivenditore). In caso di sostituzione, utilizzare delle pile dello stesso tipo.

4 Accensione








Per accendere il televisore, premere l'interruttore di accensione e spegnimento. Una spia rossa si accende e lo schermo si illumina. Vedere direttamente il capitolo **Installazione rapida**, pagina 4.
Se il televisore rimane in stato di attesa, premere il tasto **P**  del telecomando.
Quando usate il telecomando, la spia lampeggia.

a regolare il suono. I tasti PROGRAM - + (- P +) servono a cercare i programmi desiderati. Per accedere ai menu, premere contemporaneamente i tasti  - e  + (o il tasto MENU). I tasti PROGRAM - + possono venir usati anche per selezionare una regolazione, e i tasti  - + per eseguire tale regolazione. Per uscire dai menu, premere contemporaneamente i tasti  - e  + (o il tasto MENU).

*Nota: se la funzione **Blocco Tasti** è attivata, questi tasti non possono venir utilizzati (vedi pagina 7).*

I tasti del telecomando

1 Stato di attesa

Per selezionare il modo Stato di attesa. Per riaccendere il televisore, premere , P   o  .

2 Timer spegnimento

Per selezionare un lasso di tempo prima di passare automaticamente allo stato di attesa (da 0 a 240 minuti).

3 Selezione prese EXT (p.10)

Premere più volte per selezionare la sorgente esterna collegato.

4 Funzioni televideo (p. 8)

5 Doppio Programma (a seconda delle versioni)

per attivare/ disattivare la visualizzazione su 2 schermi. Il secondo schermo permette di visualizzare il televideo.

6 Menu :

Per richiamare i menu o uscire dagli stessi.

7 Corsore / Formato

Questi 4 tasti permettono di navigare nei menù. (p. 9)

8 Volume

Per regolare il livello audio.

9 Interruzione audio

Per eliminare o ripristinare l'audio.

10 Inform. schermo

Per visualizzare / rimuovere il numero di programma, il nome (se esiste), l'ora, il tipo di audio, il tempo rimasto del timer. Per la visualizzazione continua del numero di programma allo schermo, premere questo tasto per 5 secondi.

Modo suono

Permette di forzare le trasmissioni **Stereo** e **Nicam Stereo in Mono** o, per le trasmissioni bilingua, di scegliere tra **Dual I** o **Dual II**. La spia **Mono** è rossa quando c'è una posizione forzata.

12 Suono surround

Per attivare / disattivare l'effetto espansione dell'audio. In stereo, gli altoparlanti sembrano avere uno spazialità maggiore. Per le versioni dotate del Virtual Dolby Surround*, otterrete gli effetti sonori speciali dalle casse posteriori del Dolby Surround Pro Logic.

13 Preregolazioni immagine e suono

Permette di accedere ad una serie di preregolazioni per immagine e suono. La posizione **Personale** corrisponde alle regolazioni effettuate nei menu.

14 Richiamo televideo (p. 8)

15 Selezione dei programmi

Per accedere al programma inferiore o superiore della lista preferenziale (vedere p. 5).

16 Tasti numerici

Accesso diretto ai programmi. Per un programma a 2 cifre, occorre aggiungere la seconda cifra prima che scompaia il trattino.

17 Active Control (a seconda delle versioni)

Migliora la qualità dell'immagine in funzione del livello di ricezione.

Informazioni di sicurezza

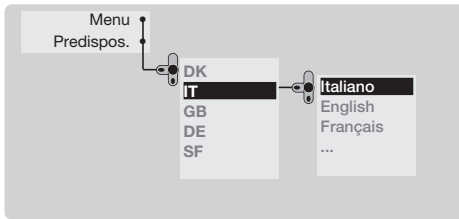
- Collegare il televisore a una presa da 220V – 240V CA, 50 Hz.
- Scollegare l'alimentatore principale nei seguenti casi:
 - la spia rossa sotto lo schermo TV lampeggia ininterrottamente;
 - sullo schermo appare una linea bianca luminosa;
 - è in corso un temporale;
 - l'apparecchio viene lasciato incustodito a lungo.
- Per la pulizia dello schermo non utilizzare prodotti abrasivi ma una pelle di daino leggermente inumidita o un panno morbido.
- Sull'apparecchio o nelle vicinanze non devono essere lasciate fiamme libere, ad esempio candele accese.
- Non posizionare l'apparecchio TV alla luce diretta del sole o in corrispondenza di fonti di calore.
- Per evitare surriscaldamenti non coprire né ostruire il TV.
- Lasciare almeno 5 cm di spazio attorno ad ogni lato dell'apparecchio TV per consentire un'adeguata ventilazione.
- Evitare di collocare l'apparecchio in luoghi (es., vicino alle finestre) dove potrebbe essere esposto a pioggia o acqua.
- **Uso delle batterie ATTENZIONE** – Per evitare trafiletti dalle batterie, che potrebbero provocare lesioni personali, danni a cose o all'apparecchio stesso:
 - Installare correttamente tutte le batterie, con + e – allineati come indicato
 - Non utilizzare tipi di batterie diverse (vecchie e nuove o al carbonio e alcaline etc.)
 - Togliere le batterie se l'apparecchio non viene utilizzato per molto tempo.

Consigli utili

- Non lasciare l'apparecchio in modalità standby per un periodo di tempo prolungato. Spegnerlo l'apparecchio per consentirne la smagnetizzazione, il che garantisce una migliore qualità delle immagini.
- Non spostare o muovere l'apparecchio quando è acceso, per evitare che i colori a video appaiano poco uniformi.
- Non tentare di riparare da soli un apparecchio TV difettoso ma rivolgersi sempre a personale tecnico qualificato.

Installazione rapida

Quando accendete il televisore per la prima volta, sullo schermo appare un menu. Tale menu vi invita a scegliere la nazione e la lingua dei menu :



Se il menu non appare, per farlo apparire mantenete premuti per 5 secondi i tasti \triangleleft - e \triangleleft + del televisore (o il tasto MENU).

- 1 Utilizzate i tasti \uparrow \downarrow del telecomando per scegliere la vostra Nazione, quindi confermare con \rightarrow .

Se il vostro Paese non appare nella lista, selezionare la scelta "..."

- 2 Selezionate quindi la vostra lingua con i tasti

\uparrow \downarrow e quindi confermate con \rightarrow .

- 3 La ricerca inizia automaticamente. Tutti i programmi TV disponibili sono memorizzati. Per l'operazione sono necessari alcuni minuti. La visualizzazione mostra la progressione della ricerca e il numero di programmi trovati. Alla fine, il menù scompare.

Per uscire o interrompere la ricerca, premere su MENU .

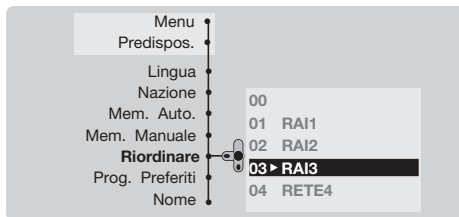
Se non viene trovato alcun programma, fare riferimento al menù Consigli, p. 12.

- 4 Se il centro di telediffusione o la rete via cavo trasmette il segnale di riordino automatico, i programmi saranno numerati nell'ordine. L'installazione sarà quindi terminata.
- 5 In caso contrario, utilizzare il menù **Riordinare** per rinumerarli.

Determinati centri di telediffusione o reti via cavo trasmettono i propri parametri di riordino (regione, lingua, ...). In questo caso dovete indicare la vostra scelta con i tasti \uparrow \downarrow e quindi confermare con \rightarrow .

Riordino dei programmi

- 1 Premere il tasto MENU . Il Menù Principale sarà visualizzato sullo schermo.



- 2 Con il cursore, selezionare il menù **Predispos.** e quindi il menù **Riordinare**.
- 3 Selezionate il programma che intendete spostare con i tasti \uparrow \downarrow e premete su \rightarrow .
- 4 Utilizzate successivamente i tasti \uparrow \downarrow per scegliere il nuovo numero e confermate con \rightarrow .
- 5 Ricominciate le tappe 3 e 4 tante volte quanti sono i programmi da rinumerare.
- 6 Per uscire dai menù, premere su EXIT .

Nome del programma

Se volete, potete dare un nome ai programmi e alle prese esterne.

Osservazione: durante l'installazione, se è trasmesso il segnale di identificazione, viene attribuito un nome ai programmi in modo automatico.

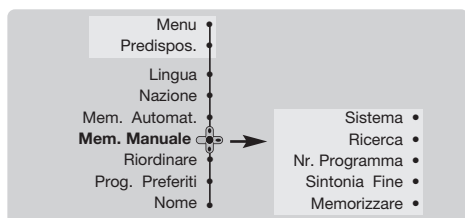
- 1 Premere sul tasto MENU .
- 2 Con il cursore, selezionate il menù **Predispos.**, quindi **Nome di prog.**
- 3 Utilizzate i tasti \ominus **P** \oplus per scegliere il programma da nominare o modificare.

- 4 Utilizzate i tasti \leftarrow \rightarrow per spostarvi nella zona di visualizzazione del nome (5 caratteri) e i tasti \uparrow \downarrow per scegliere i caratteri.
- 5 Una volta inserito il nome, utilizzate il tasto MENU per uscire. Il nome è memorizzato.
- 6 Ricominciate le tappe da 3 a 5 per ogni programma da nominare.
- 7 Per uscire dai menù, premere su EXIT .

Memorizzazione manuale

Questo menù permette di memorizzare i programmi uno per uno.

- 1 Premere sul tasto **MENU**.
- 2 Con il cursore, selezionate il menù **Predispos.** e quindi **Mem. Manuale** :



- 3 **Sistema** : selezionate **Europa** (rilevazione automatica *) o **Europa Occidentale** (norma BG), **Europa Orientale** (norma DK), **Regno Unito** (norma I) o **Francia** (norma LL').

* Salvo che per la Francia (norma LL'), occorre assolutamente selezionare la scelta Francia.

- 4 **Ricerca** : premere su **>**. La ricerca comincia. Una volta trovato un programma, si ferma la progressione e viene visualizzato il nome del programma (se disponibile). Passate alla tappa successiva. Se conoscete la frequenza del programma desiderato, digitatela direttamente con i tasti da **0** a **9**.

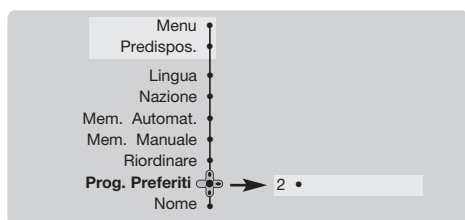
Se non si trova alcuna immagine, vedere i consigli (p. 12).

- 5 **Nr Programma** : inserite il numero desiderato con i tasti **<** **>** o da **0** a **9**.
Esempio : programma 1, digitare **01**.
- 6 **Sintonia Fine** : se la ricezione non è soddisfacente, regolate con i tasti **<** **>**.
- 7 **Memorizzare** : premere su **>**.
Il programma è memorizzato.
- 8 Ripetete le tappe **4** a **7** tante volte quanti sono i programmi da memorizzare.
- 9 Per uscire, premere diverse volte il tasto **EXIT**.

Programmi preferenziali

Questo menu permette di scegliere i programmi che saranno accessibili con il tasto **- P +**.

- 1 Premere sul tasto **MENU**.
- 2 Con il cursore, selezionate il menù **Predispos.** e quindi **Prog. Preferiti** e premere su **>**.



Viene visualizzata la lista dei programmi preferenziali. I programmi trovati durante la predisposizione sono stati attivati automaticamente in questa lista.

- 3 Utilizzare il cursore alto/basso per selezionare il programma desiderato.
- 4 Utilizzare il cursore sinistra/destra per aggiungere o rimuovere il programma dalla lista.
- 5 Ricominciare le tappe **3** e **4** tante volte quanti sono i programmi da aggiungere o rimuovere dalla lista.
- 6 Per uscire, premere diverse volte il tasto **EXIT**.

Altre regolazioni del menù Installazione

- 1 Premere sul tasto **MENU** e selezionare il menù **Predispos.** :
- 2 **Lingua** : per modificare la lingua di visualizzazione dei menù.
- 3 **Nazione** : per scegliere il vostro Paese.
Questa regolazione interviene nella ricerca, nel riordino automatico dei programmi e nella visualizzazione del televideo. Se il vostro Paese non appare nella lista, selezionate la scelta "..."
- 4 **Mem. Auto** : per lanciare una ricerca automatica di tutti i programmi disponibili nella vostra regione. Se il centro di telediffusione o la rete via

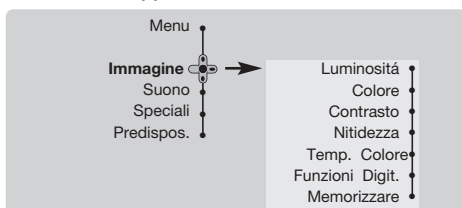
cavo trasmette il segnale di riordino automatico, i programmi saranno numerati nell'ordine. L'installazione sarà quindi terminata. In caso contrario, utilizzare il menù **Riordinare** per rinumerarli (vedere p. 4).

Determinati centri di telediffusione o reti via cavo trasmettono i propri parametri di riordino (regione, lingua, ...). In questo caso dovete indicare la vostra scelta con i tasti **^** **v** e quindi confermare con **>**. Per uscire o interrompere la ricerca, premere su **MENU**. Se non si trova alcuna immagine, vedere i consigli (p. 12).

- 5 Per uscire dai menù, premere su **EXIT**.

Regolazioni dell'immagine

- 1 Premere sul tasto **MENU** e quindi su **>**. Il menù **Immagine** appare :



- 2 Utilizzate i tasti **↑** **↓** per selezionare una regolazione e i tasti **←** **→** per effettuare la regolazione.
Osservazione: durante la regolazione dell'immagine, resta selezionata solo la riga selezionata. Premere su **↑** **↓** per fare apparire il menù.

Descrizione delle regolazioni :

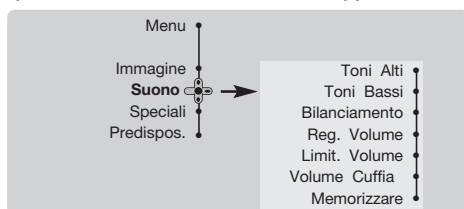
- **Luminosità** : agisce sulla luminosità

dell'immagine.

- **Colore** : per agire sull'intensità del colore.
 - **Contrasto** : per agire sulla differenza tra toni chiari e toni scuri.
 - **Nitidezza** : per agire sulla qualità dell'immagine.
 - **Temp. Colore** : per agire sulla resa dei colori.
Fredda (più blu), **Normale** (equilibrata) o **Calda** (più rossi).
 - **Funzioni Digitali** :
 - **100 Hz** : 100 Hz processing.
 - **Digital Scan** (a seconda delle versioni) : permette di ridurre l'effetto di scintillamento visibile su alcune immagini.
 - **Double lines** : più doppia risoluzione verticale. Consigliato per immagini NTSC (60Hz).
- 3 Una volta effettuate le regolazioni, selezionate la scelta **Memorizzare** e premere su **>** per registrarle. Premere su **EXIT** per uscire.

Regolazioni dell'audio

- 1 Premere su **MENU**, selezionare **Suono** (**↓**) e premere su **>**. Il menù **Suono** appare :



- 2 Utilizzate i tasti **↑** **↓** per selezionare una regolazione e i tasti **←** **→** per regolare.

Descrizione delle regolazioni :

- **Toni Alti** : per agire sulle frequenze alte del suono.
- **Toni Bassi** : per agire sulle frequenze basse.
- **Bilanciamento** : per equilibrare il suono sull'altoparlante sinistro e quello destro.

- **Reg. Volume** : permette di compensare gli scarti di volume esistenti tra i diversi programmi o le prese EXT. Questa regolazione è operativa per i programmi da 0 a 40 e per le prese EXT.
 - **Limit. Volume** : limitazione automatica del volume, per limitare l'improvviso aumento di livello sonoro, soprattutto al momento di cambiare canale o durante gli spot pubblicitari.
 - **Volume Cuffia** : Permette di regolare il volume della cuffia indipendentemente dal volume degli altoparlanti del televisore.
- 3 Una volta effettuate le regolazioni, selezionate la scelta **Memorizzare** e premere su **>** per registrarle.
 - 4 Per uscire dai menù, premere su **EXIT**.

Regolazione delle speciali

- 1 Premere su **MENU**, selezionate **Speciali** (**↓**) e premere su **>**. Si può regolare :
- 2 **Timer**, **Blocco tasti** e **Blocco prog.** : vedere pagina seguente
- 3 **Dynamic NR** : **Min**, **Med** (posizione ottimale), **Max** o **Stop** : consente di attenuare il rumore dell'immagine (effetto neve), in caso di ricezione difficile.
- 4 **Rotazione** (disponibile unicamente sugli schermi di grandi dimensioni) : gli schermi di grandi dimensioni sono sensibili alle variazioni del campo magnetico terrestre. Questa regolazione permette di compensare

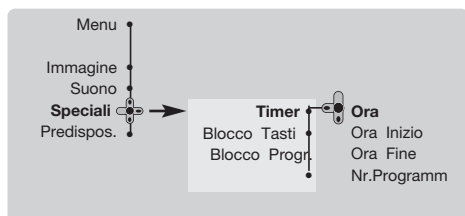
queste influenze aggustando l'inclinazione dell'immagine.

- 5 **Dynamic contrast** (a seconda delle versioni) : **Min**, **Med** (posizione ottimale), **Max** o **Stop**. Permette di attivare i circuiti di regolazione automatica del contrasto.
- 6 **Decodificatore**: selezionare il o i programmi che utilizzano un decodificatore esterno; quindi, selezionare la presa in cui è collegato il decodificatore: **EXT1**, **EXT2**.
Se il decodificatore è collegato al videoregistratore, selezionare la presa del videoregistratore (EXT2).
- 7 Per uscire dai menù, premere su **EXIT**.

Funzione sveglia

Questo menù vi permette di utilizzare il televisore come sveglia.

- 1 Premere sul tasto **MENU**.
- 2 Con il cursore, selezionate il menù **Speciali** e quindi **Timer** :



- 3 **Ora** : inserite l'ora corrente.
Osservazione : l'aggiornamento avviene automaticamente dopo l'accensione da interruttore, attraverso le informazioni del televideo sul programma n° 1. Se non c'è televideo, l'aggiornamento non avviene.

- 4 **Ora Inizio** : inserite l'ora di inizio.
- 5 **Ora Fine** : inserite l'ora di messa in attesa.
- 6 **Nr. Programma** : inserite il numero del programma desiderato per la sveglia.
- 7 **Attivare** : potete regolare:
 - Una volta per un'unica attivazione della sveglia,
 - **Giornaliero** per ogni giorno,
 - **Stop** per annullare.
- 8 Premere **OK** per selezionare lo stato di attesa per il televisore. Esso si accenderà automaticamente all'ora programmata. Se lasciate acceso il televisore, esso cambierà canale all'ora indicata (e si metterà in stato di attesa all'**Ora di fine**).

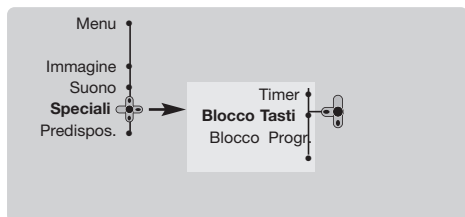
La combinazione delle funzioni **Blocco TV** e **Timer** permette di limitare la durata di utilizzo del televisore, ad esempio da parte dei bambini.

Blocco del televisore

Potete bloccare l'accesso a determinati programmi o vietare completamente l'uso del televisore, bloccandone i tasti.

Blocco tasti

- 1 Premere su **MENU**.
- 2 Con il cursore, premere il menù **Speciali** e posizionate **Blocco Tasti** su **On**.



- 3 Spegnete il televisore e nascondete il telecomando. Il televisore diventa inutilizzabile (solo il telecomando può accenderlo).
- 4 Per annullare: posizionare **Blocco Tasti** su **Off**.

Blocco programmi

- 1 Premere il tasto **MENU**, selezionare il menù **Speciali** e quindi **Blocco Progr.** :
- 2 Digitare il codice di accesso confidenziale. La prima volta, digitare due volte il codice 0711 e quindi il codice di vostra scelta. Il menù appare.

- 3 **Blocco Progr.** : utilizzare i tasti **Up** / **Down** per selezionare il programma TV desiderato e confermare con **OK**. Il simbolo **lock** viene visualizzato in corrispondenza dei programmi o delle prese che sono bloccate. Per visualizzare un programma bloccato, inserire il codice confidenziale o lo schermo resterà nero.

Tutti: permette di bloccare tutti i programmi TV e le prese EXT.

L'accesso al menù **Predispos.** è bloccato. Attenzione, nel caso dei programmi criptati che utilizzano un decoder esterno, occorre bloccare la presa EXT corrispondente.

- 4 **Cambia Cod.** : permette di inserire un nuovo codice a 4 cifre. Confermarlo inserendolo una seconda volta. Se avete dimenticato il codice confidenziale, inserire due volte il codice universale 0711.
- 5 **Cancella Tutti** : permette di cancellare tutti i programmi bloccati.
- 6 Premere sul tasto **ESC** per uscire.

Televideo

Il televideo è un sistema d'informazioni, trasmesso da alcune emittenti, che si consulta come un giornale. Consente inoltre di accedere ai sottotitoli per non udenti o per le persone che non conoscono bene la lingua della trasmissione (reti via cavo, canali via satellite,...).



Premere su:

Avrete:



Attivazione televideo

Permette di attivare il televideo, di passare in modo sovrapposizione su immagine TV e di uscire. Il sommario appare con la lista delle rubriche alle quali potete accedere. Per ogni rubrica viene indicato un numero di pagina a 3 cifre. Se il canale selezionato non trasmette il televideo, apparirà l'indicazione 100 e lo schermo rimarrà nero (in questo caso, uscire dal televideo e scegliere un altro canale).



Selezione di una pagina

Comporre il numero della pagina desiderata con i tasti da 0 a 9 o - P +, ^ v. Esempio: pagina 120, digitare 1 2 0. Il numero viene visualizzato in alto a sinistra, il contapagina inizia la ricerca, la pagina viene visualizzata. Per consultare un'altra pagina, ripetere l'operazione. Se il contapagina continua la ricerca, la pagina richiesta non è trasmessa. Scegliete un altro numero.



Accesso diretto alle rubriche

In fondo allo schermo vengono visualizzate delle zone colorate. I 4 tasti colorati servono ad accedere alle rubriche o alle pagine corrispondenti. Le zone colorate lampeggiano quando la rubrica o la pagina non è disponibile.



Sommario

Per tornare al sommario (generalmente a pagina 100).



Selezione diretta delle sottopagine

Alcune pagine contengono delle sottopagine (per esempio, la pagina 120 contiene le sottopagine 1/3, 2/3 e 3/3). In questo caso, il numero di pagina viene visualizzato in verde, preceduto dal simbolo ►, ◀ ◁ ▶. Per accedere direttamente alle sottopagine prescelte, servirsi dei tasti < >.



Ingrandimento di una pagina

Per visualizzare la parte superiore, la parte inferiore, e ritornare alle dimensioni normali.



Doppia pagina televideo

(disponibile solo su alcune versioni)

Per attivare o disattivare la visualizzazione del televideo in doppia pagina. La pagina attiva viene visualizzata a sinistra e la pagina seguente a destra.



Informazioni nascoste

Per fare apparire o scomparire le informazioni nascoste (soluzioni di giochi).



Pagine favorite



Per i programmi televideo da 1 a 40, si possono memorizzare 4 pagine favorite, le quali saranno poi direttamente accessibili per mezzo dei tasti colorati (rosso, verde, giallo, blu).

- 1 Premere sul tasto per passare in modo pagine favorite.
- 2 Visualizzare la pagina di televideo che si intende memorizzare.
- 3 Successivamente, premere per 3 secondi sul tasto colorato di vostra scelta. La pagina viene memorizzata.
- 4 Ripetere l'operazione con gli altri tasti colorati.
- 5 Ora, non appena consulterete il televideo, le vostre pagine preferite appariranno a colori in fondo allo schermo. Per consultare le rubriche abituali, premere .

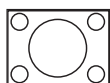


Per cancellare tutto, premere su per 5 secondi.

Funzioni televideo

Le immagini che ricevete possono essere trasmesse in formato 16:9 (schermo largo) oppure 4:3 (schermo tradizionale). Le immagini 4:3 hanno talvolta una banda nera in alto e in basso (formato cinemascope). Questa funzione consente di eliminare le bande nere e di ottimizzare la visualizzazione delle immagini sullo schermo.

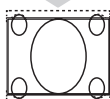
Se il TV è in formato 4:3



Premere i tasti \uparrow (o \downarrow) per selezionare i diversi modi:

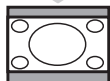
4:3

L'immagine è riprodotta nel formato 4:3.



Espansa 4:3

L'immagine viene allargata verticalmente. Questo modo è utilizzato per eliminare le bande nere quando si guarda un programma trasmesso in formato letterbox.



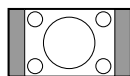
Compressa 16:9

L'immagine è compressa verticalmente nel formato 16:9.

Se il TV è in formato 16:9

Premere i tasti \rightarrow (o \leftarrow) per selezionare i diversi modi:

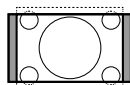
Il televisore è dotato di una commutazione automatica che decodifica il segnale specifico emesso da alcuni canali e seleziona il formato giusto per lo schermo.



4:3

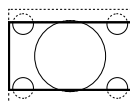
L'immagine è riprodotta in formato 4:3, una banda nera appare da ogni lato dell'immagine.

Potete ingrandire progressivamente l'immagine utilizzando i tasti \uparrow \downarrow .



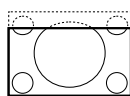
Zoom 14:9

L'immagine è ingrandita con il formato 14:9, una piccola banda nera rimane in entrambi i lati dell'immagine. I tasti \uparrow \downarrow consentono di spostare l'immagine verticalmente per visualizzare i sottotitoli.



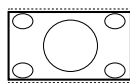
Zoom 16:9

L'immagine è ingrandita con il formato 16:9. Questo modo è raccomandato per visualizzare le immagini con una banda nera in alto e in basso (formato cinemascope). Utilizzare i tasti \uparrow \downarrow se volete visualizzare i sottotitoli.



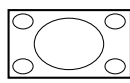
Titoli Zoom

Questo modo consente di visualizzare le immagini in formato 4:3 su tutta la superficie dello schermo lasciando visibili i sottotitoli. Utilizzare i tasti \uparrow \downarrow per far risalire o scendere la parte inferiore dell'immagine.



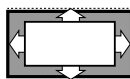
Super Immagine

Questo modo consente di visualizzare le immagini in formato 4:3 su tutta la superficie dello schermo allargando l'immagine ai lati. Utilizzare i tasti \uparrow \downarrow se volete visualizzare i sottotitoli.



Schermo Largo

Questo modo consente di restituire le giuste proporzioni delle immagini trasmesse in formato 16:9 visualizzandole sullo schermo intero.



Formato automat.

Il formato dell'immagine è automaticamente regolato per riempire il più possibile la superficie dello schermo.

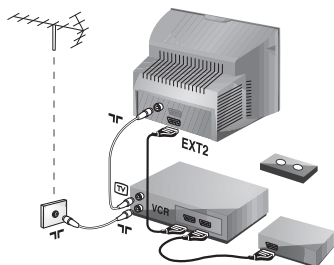
Collegamento ad apparecchi periferici

Il televisore dispone di 2 prese scart, EXT1 e EXT2, situate sul retro del televisore stesso.

La presa EXT1 ha l'ingresso / uscita audio e video e l'ingresso RGB.

La presa EXT2 ha l'ingresso / uscita audio e video e l'ingresso S-VHS.

Videoregistratore



Eseguire i collegamenti necessari. Utilizzare un cordone di collegamento (presa scart) di tipo europeo di buona qualità.

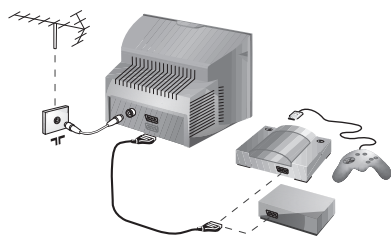
Se il vostro videoregistratore non ha una presa scart, l'unico collegamento possibile rimane quello per mezzo dell'antenna. Bisognerà quindi cercare il segnale di prova del vostro videoregistratore e attribuirgli il numero di programma 0 (vedi capitolo "memorizzazione manuale" a pag. 5).

Per far apparire l'immagine del videoregistratore, premere 0.

Videoregistratore con decodificatore

Collegare il decodificatore alla seconda presa scart del videoregistratore. Potrete così registrare le trasmissioni criptate.

Altri apparecchi



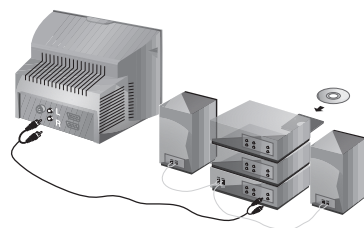
Ricevitore via satellite, decodificatore, CDV, giochi, ecc.

Eseguire i collegamenti necessari.

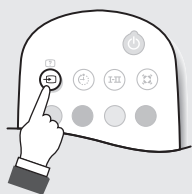
Per una qualità d'immagine ottimale, collegare gli apparecchi che funzionano con i segnali RGB (decodificatore digitale, giochi, alcuni lettori CDV, ecc.) alla presa EXT1, e gli apparecchi che funzionano con i segnali.

S-VHS (videoregistratori S-VHS e Hi-8) alla presa EXT2 e tutti gli altri apparecchi ad una o all'altra delle prese EXT1 e EXT2.


Amplificatore (disponibile solo su determinate versioni)



Per il collegamento ad un sistema hi-fi, utilizzare un cordone di collegamento audio e collegare le uscite "L" e "R" del televisore agli ingressi "AUDIO IN" "L" e "R" del vostro amplificatore hi-fi.

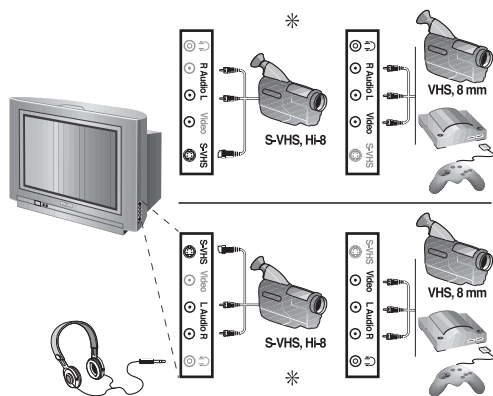


Selezione degli apparecchi collegati

Premere il tasto  per selezionare EXT1, EXT2, S-VHS2 (segnali S-VHS dalla presa EXT2) e EXT3 per i collegamenti frontali (a seconda del modello).


Alcuni apparecchi (decodificatore, videoregistratore) realizzano la commutazione da soli.

Collegamenti laterali



Eeguire i collegamenti di cui a lato.


* Secondo la versione.

Con il tasto , selezionare **EXT3**.

Con un apparecchio monofonico, collegare il segnale suono sull'ingresso **AUDIO L** (o **AUDIO R**).

Il suono viene automaticamente riprodotto sull'altoparlante sinistro e su quello destro del televisore. Non collegare i cavi **VIDEO** e **S-VIDEO** nello stesso istante. Questo può provocare distorsioni sull'immagine.

Cuffie

Premere sul tasto  se si vuole interrompere l'audio del televisore (vedere anche: **Regolazioni dell'audio pagina 6**).

L'impedenza delle cuffie deve essere compresa tra 32 e 600 ohm.

Glossario

Segnali RGB :

Sono 3 segnali video Rosso, Verde e Blu, che guidano direttamente i 3 emettitori rosso, verde e blu del tubo catodico.

Suono NICAM :

Procedimento che consente di trasmettere il suono mediante sistema digitale.

Sistema :

L'immagine televisiva non è trasmessa allo stesso modo da tutti i paesi. Esistono vari standard : BG, DK, I, e L L'. La regolazione **Sistema** (pag. 5) serve a selezionare questi standard.

Da non confondere con i sistemi di codificazione dei colori PAL o SECAM: Il Pal è utilizzato nella maggior parte dei Paesi Europei, il Secam in Francia, in Russia e nella gran parte dei paesi d'Africa. Gli Stati Uniti e il Giappone utilizzano un sistema diverso, chiamato NTSC.

100Hz :

I televisori convenzionali (50 Hz) producono 25 immagini al secondo. Grazie alla tecnologia 100 Hz, la frequenza di scansione è raddoppiata e si otterranno 50 immagini al secondo.

Il comfort visivo è migliorato e l'effetto sfarfallio di quadro è soppresso.

Formato 16/9 :

Indica il rapporto tra la larghezza e l'altezza dello schermo. Gli schermi panoramici hanno una proporzione 16/9, gli schermi tradizionali : 4/3.

Immagine scadente

La vicinanza di montagne o di edifici molto alti può essere all'origine di immagini sdoppiate, di presenza di eco o di ombre. In questo caso, cercare di regolare manualmente l'immagine: vedi "sintonia fine" (pag. 5) oppure modificare l'orientamento dell'antenna esterna. La vostra antenna è atta a ricevere delle trasmissioni in questa frequenza (banda UHF o VHF) ? Se l'immagine è disturbata (immagine con effetto neve), porre la regolazione **Dynamic NR** del menu **Speciali** su **Accesso** (p. 6).

Assenza di immagine

Se il TV non si accende, premere due volte il tasto di attesa (⏻) presente sul telecomando. La presa dell'antenna è collegata correttamente ? Avete selezionato il sistema giusto? (pag. 5). Se mal inserite, la presa scart e la presa dell'antenna sono spesso all'origine di problemi legati all'immagine e al suono (a volte, se il televisore viene rimosso o girato, le prese possono fuoriuscire dalla presa murale). Verificare le altre connessioni.

L'apparecchio periferico dà un'immagine in bianco e nero

Per leggere una videocassetta, verificare che sia stata registrata con lo stesso standard (PAL, SECAM, NTSC) del videoregistratore.

Assenza di suono

Se un canale TV ha l'immagine ma non l'audio, significa che non avete selezionato il sistema TV adeguato. Modificare la regolazione del **Sistema** (pag. 5).

Televideo

Alcuni caratteri non sono visualizzati correttamente? Verificare che la regolazione del Paese sia posizionata in modo corretto (p.5).

Il telecomando non funziona

Verificare che il selettore di modo, situato sul lato del telecomando, si trovi in posizione TV. La spia luminosa del televisore non lampeggia quando utilizzate il telecomando, provate a cambiare le pile.

Stato di attesa

Una volta acceso, il televisore resta in posizione di attesa. **Bloccato** appare sullo schermo quando si cerca di utilizzare i tasti del televisore. Questo significa che la funzione **Blocco** è attiva (pag. 7). Se il televisore non riceve alcun segnale per 15 minuti, esso passa automaticamente in stato di attesa.

In modalità stand-by il vostro TV consuma meno di 5W (dipende dal modello). Per ridurre ulteriormente consumi si consiglia di spegnere il TV completamente.(da interruttore).

Non si ottiene nessun risultato ?

Se il vostro televisore è guasto, non cercate di ripararlo da soli : rivolgetevi al servizio assistenza.

Pulizia del televisore

Per pulire lo schermo e la cassa del televisore utilizzare esclusivamente un panno pulito, morbido e che non faccia peli. Non utilizzare prodotti a base di alcool o di solventi.

Informazioni di sicurezza: campi elettrici, magnetici ed elettromagnetici ("EMF")

1. Philips Royal Electronics produce e commercializza numerosi prodotti destinati al mercato dei consumatori: tali prodotti, come tutte le apparecchiature elettroniche, in genere possono emettere e ricevere segnali elettromagnetici.
2. Uno dei basilari principi aziendali di Philips consiste nell'adottare per i suoi prodotti tutte le misure di salute e sicurezza possibili, nel rispetto di tutti i requisiti di legge applicabili e nell'adeguamento completo agli standard EMF applicabili al momento della produzione delle apparecchiature.
3. Philips è impegnata a progettare, produrre e commercializzare prodotti privi di effetti avversi sulla salute.
4. Philips conferma che i suoi prodotti, se utilizzati correttamente per l'uso previsto, sono sicuri in base alle attuali conoscenze scientifiche.
5. Philips svolge un ruolo attivo nello sviluppo degli standard EMF e di sicurezza internazionali, ed è in grado di anticipare ulteriormente gli sviluppi della standardizzazione per una tempestiva integrazione nei suoi prodotti.

Indledning

Tillykke med dit nye fjernsyn og tak fordi du valgte netop dette.

Denne brugervejledning er lavet for at hjælpe dig med at installere og anvende dit fjernsyn. Vi opfordrer dig til at læse den igennem.

Bemærk: Specifikationer og oplysninger kan ændres uden forudgående varsel.

Oversigt

Indstilling

Installering af fjernsynet	2
Knapperne på fjernsynet	2
Fjernbetjeningens taster	3
Sikkerhedsoplysninger	3
Hurtig installation	4
Sortering af programmer	4
Programnavn	4
Manuel indlæsning	5
Favoritprogram	5
Andre valgmuligheder i menuen Indstillinger	5

Anvendelse

Indstilling af billedet	6
Indstilling af lyden	6
Valg af indstillinger	6
Tv-vækning	7
Låsning af fjernsynet	7
Tekst-tv	8
Format 16:9	9

Tilslutningsmuligheder

Tilslutning af eksternt udstyr	10
Videoptager	10
Forstærker	10
Tilslutninger på sidepanelet	11
Ordforklaring	11

Praktiske oplysninger

Gode Råd	12
Sikkerhedsoplysninger: Elektriske, magnetiske og elektromagnetiske felter	12



Regler for genbrug

Emballagen til dette apparat kan genbruges. Ret henvendelse til det lokale genbrugscenter for korrekt bortskaffelse.

Bortskaffelse af dit gamle apparat

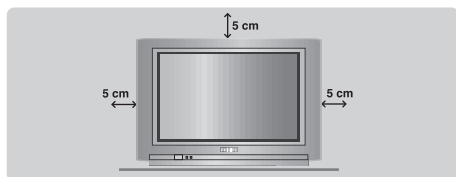
Dette apparat er udviklet og produceret af højkvalitetsmaterialer og komponenter, som kan genbruges.

Når dette symbol af en affaldsbeholder med et kryds over er knyttet til et apparat, betyder det, at apparatet er omfattet af det europæiske direktiv 2002/96/EC. Sæt dig derfor venligst ind i det lokale indsamlingssystem for elektriske og elektroniske apparater. Ret dig derfor venligst efter de lokale regler og bortskaf ikke dit gamle apparat sammen med det normale husholdningsaffald. En korrekt bortskaffelse af dit gamle apparat vil hjælpe til at forhindre eventuelle negative konsekvenser for såvel miljøet som den menneskelige sundhed.

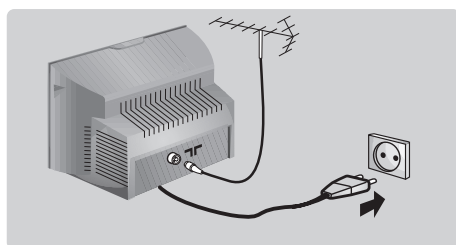


Installering af fjernsynet


1 Anbringelse af fjernsynet



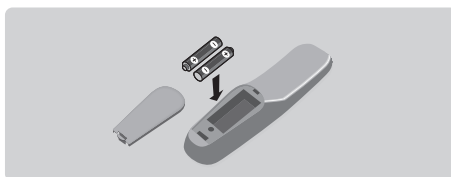
Stil apparatet på en solid og stabil flade og sørg for at der er mindst 5 cm fri luft omkring apparatet. Undgå farlige situationer: Anbring ikke noget på fjernsynet, f.eks. noget der dækker (en dug), noget der indeholder væske (en vase) eller noget der afgiver varme (en lampe). Apparatet må heller ikke udsættes for vand.



2 Tilslutninger

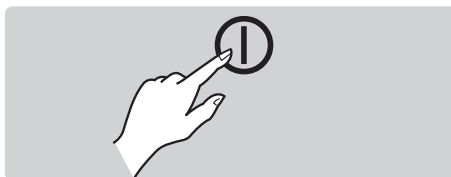
- Sæt antennestikket i kontakten  bag på apparatet.
Stueantenner giver ikke altid optimale modtagerforhold. Drej antennen for at forbedre modtagerforholdene. Hvis det ikke hjælper, skal der bruges en udendørs antenne.
- Set netstikket i en stikkontakt (220-240 V / 50 Hz).

3 Fjernbetjening




Indsæt de to batterier af typen R6 (leveret sammen med fjernsynet). Sørg for at montere dem i den rigtige retning. Kontroller, at vælgerknappen er indstillet på TV.

De batterier, som leveres sammen med apparatet, indeholder hverken kviksølv eller nikkel/cadmium, da vi ikke ønsker at forurene miljøet. Du bør alligevel ikke smide de brugte batterier væk med det almindelige husaffald, men aflevere dem på et sted, der indsamler brugte batterier (kontakt din forhandler). Når du skifter batterierne ud, er det vigtigt, at du bruger den samme type igen.

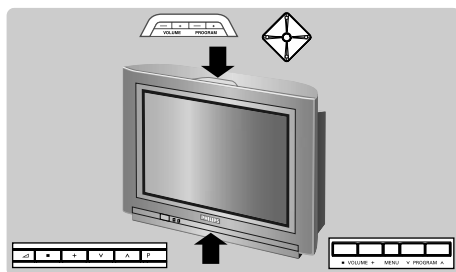



4 Igangsætning






Tryk på tænd-sluk knappen for at tænde for fjernsynet. En rød kontrollampe lyser og skærmen tændes. Gå direkte til afsnittet **Hurtig installering** på side 4. Hvis fjernsynet forbliver i standby stilling: Tryk på P  på fjernbetjeningen. Kontrollampen blinker, når du bruger fjernbetjeningen.

Knapperne på fjernsynet

Fjernsynet har 4 eller 5 knapper, som, afhængig af modellen, sidder foran eller ovenpå apparatet.



VOLUME - + (-  +) knapperne bruges til at indstille lydstyrken. PROGRAM - + (- P +) knapperne bruges til at vælge det ønskede program.

For at få adgang til menuerne, tryk samtidigt på de 2 knapper  - og  + (eller på MENU). Derefter kan - P + knapperne bruges til at vælge en indstilling og  - + knapperne til at foretage denne indstilling. For at forlade menuerne, tryk samtidigt på de 2 knapper  - og  + (eller på MENU).

*Bemærk: Når Børnelås er aktiveret, fungerer disse knapper ikke (se menuen **Finesser** side 7).*

Fjernbetjeningens taster

1 Standby

For at sætte fjernsynet i standby-stilling. For at tænde for fjernsynet igen trykkes på , P   eller  .

2 Automatisk slukning

For at vælge det tidsrum, hvor fjernsynet automatisk går i stand-by (fra 0 til 240 minutter).

3 Valg af EXT-stik (side 10)

Tryk flere gange for at vælge et tilsluttet apparat.

4 Knapper til tekst-tv (side 8)

5 To-skærm (afhængigt af model)

for at aktivere/deaktivere billede-i-billede-funktionen. På det andet skærbillede kan man se tekst-tv.

6 Menu:

Anvendes til at åbne eller lukke menuerne.

7 Markør / Formatet

Disse 4 taster bruges til at flytte rundt i menuerne. (p.9)

8 Lydstyrke

Til at slukke eller tænde for lyden.

9 Mute

Afbrydelse eller aktivering af lyden.

10 Information på skærm

For at vise / fjerne programmets nummer, navn (hvis det findes), klokkeslæt, lydgenivelse og den tid, der er tilbage, indtil apparatet slukker. Tryk i 5 sekunder for at vise programnummeret permanent på skærmen.

Lydindstilling

Giver mulighed for at skifte programmer i Stereo og Nicam Stereo til Mono eller, ved tosprogede udsendelser, at vælge mellem Dual I og Dual II. Mono står med rødt, når lydindstillingen er brugervalgt.

12 Surround sound

Aktivering/deaktivering af surroundlyd. I stereo får man indtryk af en større afstand mellem højttalerne. På de modeller, der er udstyret med Virtual Dolby Surround* får man glæde af Dolby Surround Pro Logic-systemets gode lyd.

18 Billed- og lydindstillinger

Til at få adgang til en række forud-indstillede billed- og lydindstillinger: Indstillingen **personal** modsvarer de indstillinger, der er foretaget i menuerne.

14 Visning af tekst-tv (side 8)

15 Valg af program

Anvendes til at gå til de foregående eller næste programmer i favoritlisten (se side 5).

16 Taltaster

Giver direkte adgang til programmerne. Hvis programnummeret består af 2 cifre, skal det andet ciffer indtastes inden strengen forsvinder.

17 Aktiv kontrol (afhængigt af model)

Optimerer billedkvaliteten afhængigt af modtageforholdene.

Sikkerhedsoplysninger

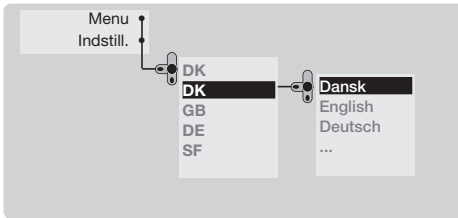
- Slut tv-apparatet til et 220 V - 240 V netstik, 50 Hz.
- Afbryd tv-apparatets stik fra netstikket, når:
 - den røde lampe under tv-skærmen blinker hele tiden
 - en klar hvid streg vises på skærmen
 - det er tordenvejr
 - tv-apparatet ikke skal anvendes i længere tid.
- Rengøring af tv-skærmen. Brug aldrig rengøringsmidler, der ridser. Brug et let fugtet vaskeskind eller en blød klud.
- Kilder til åben ild, f.eks. tændte stearinlys, må aldrig placeres oven på eller i nærheden af tv-apparatet.
- Stil ikke tv-apparatet i direkte sollys eller varme.
- Tildæk eller tilstop ikke tv-apparatet, da det kan medføre overophedning.
- Sørg for, at der er mindst 5 cm fri plads på alle sider af tv-apparatet for at sikre korrekt ventilation.
- Opstil ikke tv-apparatet (f.eks. tæt på et vindue), hvor det kan blive udsat for regn eller vand.
- **Advarsel om anvendelse af batterier!** Overhold følgende anvisninger for at undgå lækage fra batteriet, hvilket kan medføre personskafer, materielle skader og skader på tv-apparatet:
 - Installer altid batterierne korrekt, med + og – i henhold til afmærkningerne på tv-apparatet.
 - Bland ikke flere typer batterier (gamle og nye eller kulstof og alkaliske mv.).
 - Tag batterierne ud, når enheden ikke skal anvendes i længere tid.

Nyttige tip

- Lad ikke tv-apparatet køre i standby i længere tid. Sluk apparatet, så det kan afmagnetiseres. Et afmagnetiseret tv-apparat sikrer en god billedkvalitet.
- Flyt ikke rundt på tv-apparatet, når det er tændt. Ujævne farver i en del af skærmen kan forekomme.
- Prøv aldrig selv at reparere et defekt tv-apparat. Kontakt altid en fagperson.

Hurtig installation

Første gang fjernsynet tændes, vises en menu på skærmen. I denne menu skal du vælge land og sprog til menuerne:



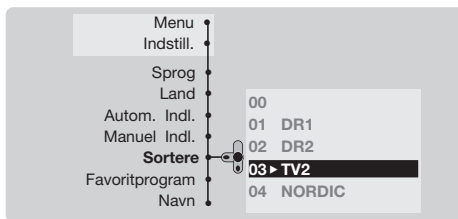
Hvis menuen ikke vises, skal du holde tasterne \triangleleft - og $\triangleleft+$ på fjernsynet trykket ind i 5 sekunder for at få vist menuen (eller på MENU).

- 1 Brug tasterne \uparrow \downarrow på fjernbetjeningen til at vælge det ønskede land, og godkend med \rightarrow .
Hvis landet ikke vises på listen, skal du vælge indstillingen . . .
- 2 Vælg derefter sprog med tasterne \uparrow \downarrow , og godkend med \rightarrow .

- 3 Søgningen starter automatisk. Alle tilgængelige tv-programmer. Det tager et par minutter. På skærmen vises status for søgningen og antallet af fundne programmer. Når søgningen er afsluttet, lukker menuen automatisk. Tryk på MENU for at afslutte eller afbryde søgningen. Se afsnittet Gode råd på side 12, hvis ingen programmer bliver fundet.
- 4 Hvis senderen eller kabelnetværket overfører signalet til automatisk sortering, får programmerne tildelt korrekte programnumre. Installationen er nu afsluttet.
- 5 Hvis programmerne ikke sorteres automatisk, kan du bruge menupunktet **Sortere** til at ændre programnumrene.
Visse sendere og kabelnetværk udsender deres egne sorteringsparametre afhængigt af region, sprog mv. Vælg i så fald med tasterne \uparrow \downarrow , og godkend med \rightarrow .

Sortering af programmer

- 1 Tryk på tasterne MENU . Hovedmenuen vises på skærmen.



- 2 Flyt med markøren, og vælg menuen **Indstillinger** og derefter menupunktet **Sortere**.
- 3 Vælg det program, der skal flyttes, med tasterne \uparrow \downarrow , og tryk på \rightarrow .
- 4 Brug derefter tasterne \uparrow \downarrow til at vælge det nye nummer, og godkend med \leftarrow .
- 5 Udfør trin 3 og 4, indtil alle programmer har fået det ønskede nummer.
- 6 Tryk på EXIT for at afslutte menuen.

Programnavn

Det er muligt at give programmerne og de eksterne stik et navn.

Bemærk: Under installationen navngives programmene automatisk, hvis identifikationssignalet overføres.

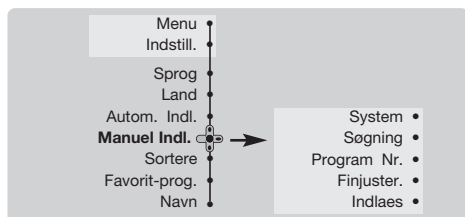
- 1 Tryk på tasterne MENU .
- 2 Flyt med markøren, og vælg menuen **Indstillinger** og derefter menupunktet **Navn**.
- 3 Brug tasterne \ominus P \oplus til at vælge det program, der skal navngives, eller hvis navn skal ændres.

- 4 Brug tasterne \leftarrow \rightarrow til at flytte i navnets visningsområde (5 tegn), og brug tasterne \uparrow \downarrow til at vælge et tegn.
- 5 Tryk på tasterne MENU for at afslutte, når navnet er indtastet. Navnet er nu gemt.
- 6 Gentag trin 3 til 5 for hvert program, der skal tildeles et navn.
- 7 Tryk på EXIT for at afslutte menuen.

Manuel indlæsning

Denne menu bruges til at lagre programmerne et efter et.

- 1 Tryk på tasten **MENU**.
- 2 Flyt med markøren, og vælg menuen **Indstillinger** og derefter menupunktet **Manuel**



Indlæsning.

- 3 **System:** Vælg **Europa** (automatisk søgning*) eller **Vesteuropa** (standarden BG), **Østeuropa** (standarden DK), **England** (standarden I) eller **Frankrig** (standarden LL').

* *Undtagen for Frankrig (standarden LL'), hvor du*

skal vælge Frankrig.

- 4 **Søgning:** Tryk på **>**. Søgningen begynder. Så snart et program er fundet, standser visningen, og programnavnet vises, hvis det er tilgængeligt. Gå videre til næste trin. Hvis du kender frekvensen for det ønskede program, kan du indtaste nummeret direkte med tastene **0** til **9**.

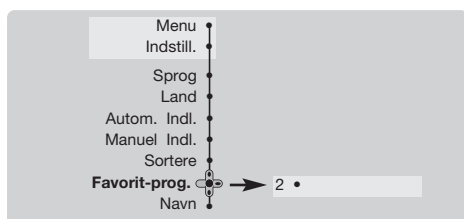
Se afsnittet Gode råd (side 12), hvis ingen billeder bliver fundet.

- 5 **Program Nr.:** Indtast det ønskede nummer med tastene **<** **>** eller **0** til **9**. Eksempel : Indtast **01** for at gå til program 1.
- 6 **Finjuster:** Indstil med tastene **<** **>**, hvis modtagelsen ikke er tilstrækkelig god.
- 7 **Indlæs:** Tryk på **>**. Programmet er nu gemt.
- 8 Gentag trin **4** til **7** for hvert program, der skal gemmes.
- 9 Tryk på **EXIT** for at afslutte menuen.

Favoritprogram

Denne menu anvendes til at vælge, hvilke programmer der skal være tilgængelige vha. tasten **- P +**.

- 1 Tryk på tasten **MENU**.
- 2 Flyt med markøren, og vælg menuen **Indstillinger**



og derefter menupunktet **Favorit-prog.** og tryk på **>**. Der vises nu en liste over de valgte favoritprogrammer. De programmer, der blev fundet ved installeringen, er automatisk opført på denne liste.

- 3 Brug piltasterne op/ned til at vælge det ønskede program.
- 4 Piltasterne venstre/højre anvendes til at tilføje eller fjerne et program fra listen.
- 5 Gentag trin **3** og **4** for hvert program, der skal tilføjes eller fjernes fra listen.
- 6 Man kan afslutte ved at trykke gentagne gange på **EXIT**.

Andre valgmuligheder i menuen Indstillinger

- 1 Tryk på tasten **MENU**, og vælg menuen **Indstillinger**:
- 2 **Sprog:** for at vælge et andet sprog til menuerne.
- 3 **Land:** for at vælge land.

Denne indstilling gælder for søgning, automatisk sortering af programmer og visning af Tekst-tv. Hvis landet ikke vises på listen, skal du vælge indstillingen . .

- 4 **Automatisk Indlæsning:** For at starte en automatisk søgning efter alle de programmer, der er tilgængelige i området. Hvis senderen eller kabelnetværket overfører signalet til

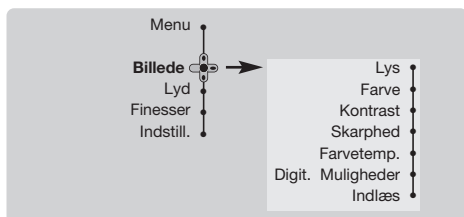
automatisk sortering, får programmerne tildelt korrekte numre. Hvis programmerne ikke sorteres automatisk, kan du bruge menupunktet **Sortere** til at ændre numrene (se s. 4).

*Visse sendere og kabelnetværk udsender deres egne sorteringsparametre afhængigt af region, sprog mv. Vælg i så fald med tastene **^** **v**, og godkend med **>**. Tryk på **MENU** for at afslutte eller afbryde søgningen. Se afsnittet Gode råd (side 12), hvis ingen billeder bliver fundet.*

- 5 Tryk på **EXIT** for at afslutte menuen.

Indstilling af billedet

- 1 Tryk på tasten **MENU** og derefter på **>**.
Menuen **Billede** vises:



- 2 Brug tasterne **↑** **↓** til at vælge en indstilling, og brug tasterne **<** **>** til at indstille.
Bemærk: Når billedet indstilles, vises kun den valgte linje. Tryk på **↑** **↓** for at få vist menuen igen.

Beskrivelse af indstillingerne:

- **Lys:** Ændrer billedets lysstyrke.
- **Farve:** Ændrer billedets farvestyrke.

- **Kontrast:** Ændrer forskellen mellem lyse og mørke farvetoner.
- **Skarphed:** Ændrer billedets skarphed.
- **Farve:** Indvirker på farvernes gengivelse: **Koldt** (mere blå), **Normalt** (afbalanceret) eller **Varmt** (mere rødt).

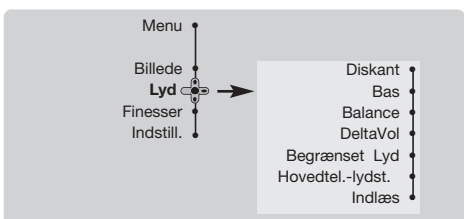
Digitale muligheder:

- **100 Hz:** 100 Hz digital billedbehandling.
- **Digital Scan** (afhængigt af model): mindsker det flimrer, der kan opstå på visse billeder.
- **Dobbeltlinjer:** fordobling af vertikal opløsning, hvorved synlige linjer forsvinder.
Anbefales ved NTSC (60 Hz) billeder.

- 3 Vælg indstillingen **Indlæs**, når indstillingerne er valgt, og tryk på **>** for at gemme dem.
Tryk på **EXIT** for at afslutte.

Indstilling af lyden

- 1 Tryk på **MENU**, vælg **Lyd** (**↓**), og tryk på **>**.
Menuen **Lyd** vises:



- 2 Brug tasterne **↑** **↓** til at vælge en indstilling, og brug tasterne **<** **>** til at indstille.

Beskrivelse af indstillingerne:

- **Diskant:** Ændrer lydens høje frekvenser.
- **Bas:** Ændrer lydens lave frekvenser.
- **Balance:** Afbalancerer lyden i venstre og højre højttaler.

- **DeltaVol:** Bruges til at kompensere for udsving i lydstyrken mellem de forskellige programmer eller EXT-stik. Denne indstilling virker for programnumrene 0 til 40 og EXT-stikkene.

- **Begrænset Lyd:** Automatisk styring af lydstyrken, så ændringer i lydstyrken begrænses, specielt ved skift af program eller visning af reklamer.

- **Hovedtelefon-lydstyrke:** Giver mulighed for at indstille lydstyrken i hovedtelefonen uafhængig af lydstyrken i fjernsynets højttalere.

- 3 Vælg menupunktet **Indlæs**, når indstillingerne er valgt, og tryk på **>** for at gemme dem.
- 4 Tryk på **EXIT** for at afslutte menuen.

Valg af indstillinger

- 1 Tryk på **MENU**, vælg **Finesser** (**↓**), og tryk på **>**. Vælg blandt følgende indstillinger:
- 2 **Timer, Børnelås og Forældrekontrol:** Se næste side.
- 3 **Dynamic NR:** **Min, Med** (optimalindstilling), **Max** eller **Afbryd:** formindskelse af billedets støjniveau (sne) i tilfælde af dårlige modtagerforhold.
- 4 **Drej** (kun på modeller med stor skærm): Store fjernsynsskærme er følsomme over for variationer i Jordens magnetfelter. Med denne indstilling kan du kompensere for magnetfelternes indflydelse ved at justere

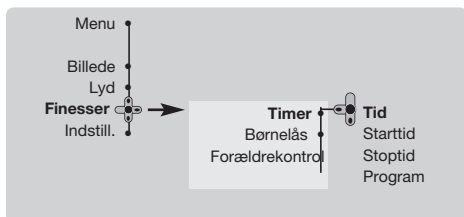
billedets hældning.

- 5 **Dynamisk kontrast** (afhængigt af model): **Min, Med** (optimalindstilling), **Max** eller **Afbryd.** Aktiverer automatisk indstilling af kontrast.
- 6 **Dekoder:** Vælg det eller de programmer, der anvender en ekstern dekode, og vælg derefter det stik, som dekodeeren er tilsluttet: **EXT1** eller **EXT2.**
Hvis dekodeeren er sluttet til videomaskinen, vælges videomaskinens stik (**EXT2**).
- 7 Tryk på **EXIT** for at afslutte menuen.

Tv-vækning

Med denne menu kan du bruge fjernsynet som vækkeur.

- 1 Tryk på tasten **MENU**.
- 2 Flyt med markøren, vælg menuen **Finesser** og derefter menuen **Timer**:



- 3 **Tid**: Indtast det aktuelle klokkeslæt.
Bemærk: Tiden bliver automatisk opdateret via teletext-informationen på program nr. 1, når der tændes for hovedafbryderen. Hvis dette program ikke sender tekst-tv, opdateres klokkeslættet ikke.
- 4 **Starttid**: Indtast det ønskede starttidspunkt.

- 5 **Stoptid**: Indtast tidspunktet for indstilling på standby.
- 6 **Program Nr.:** Indtast nummeret på det program, der skal aktiveres ved vækning.
- 7 **Timer Aktiv**: Vælg en af følgende indstillinger:
 - **En gang** for vækning en enkelt gang,
 - **Dagligt** for vækning hver dag og
 - **Stop** for at annullere vækning.
- 8 Tryk på **POWER** for at sætte fjernsynet i standby. Fjernsynet tænder automatisk på det indkodede tidspunkt. Hvis fjernsynet ikke slukkes, skifter fjernsynet program på det valgte tidspunkt for vækning, og det indstilles på standby på det tidspunkt, der er valgt som **Stoptid**.

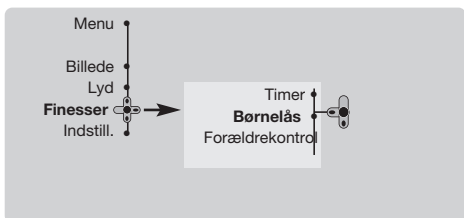
En kombination af funktionerne **Børnelås** og **Timer** kan f.eks. bruges til at begrænse den tid, børnene ser fjernsyn i.

Låsning af fjernsynet

Du kan låse bestemte programmer eller helt forbyde brugen af fjernsynet ved at låse tasterne.

Børnelås

- 1 Tryk på tasten **MENU**.
- 2 Flyt markøren, vælg menuen **Finesser**, og indstil **Børnelås** på **Tændt**.



- 3 Sluk fjernsynet og gem fjernbetjeningen. Fjernsynet kan nu ikke bruges, og det kan kun tændes igen ved hjælp af fjernbetjeningen.
- 4 Annullering af funktionen: Indstil **Børnelås** på **Sluk**.

Forældrekontrol

- 1 Tryk på tasten **MENU**, vælg menuen **Finesser** og derefter **Forældrekontrol**:

- 2 Indtast adgangskoden. Indtast koden 0711 to gange, første gang funktionen bruges, og indtast derefter den ønskede kode. Menuen vises.
- 3 **Forældrekontrol**: Brug tasterne **UP** og **DOWN** til at vælge det ønskede tv-program, og godkend med **RIGHT**. Symbolet **LOCK** vises foran de programmer eller de stik, der er låst. Hvis du herefter vil se et program, der er låst, skal du indtaste adgangskoden, ellers vil skærmen forblive sort.

Alle: Bruges til at låse alle tv-programmer og EXT-stik.

Adgang til menuen **Indstillinger** er også låst. Hvis programmet er krypteret, og der bruges en eksternt dekoder, skal det tilsvarende EXT-stik også låses.

- 4 **Skift kode**: Bruges til at indtaste en ny 4-cifret adgangskode. Bekræft den nye kode ved at indtaste koden endnu en gang.
Hvis du har glemt adgangskoden, kan du indtaste universalkoden 0711 to gange.
- 5 **Slet alt**: Bruges til at slette alle låste programmer.
- 6 Tryk på tasten **EXIT** for at afslutte.

Tekst-tv

Tekst-tv er et informationssystem, der udsendes på visse kanaler og læses som en avis. Via funktionen Tekst-tv kan man få adgang til undertekster for hørehæmmede eller personer, som ikke forstår sproget i det viste program, f.eks. ved kabel-tv, satellitprogrammer mv.



Tryk på:



Aktivere Tekst-tv

For at:

Aktivering af Tekst-tv, skift til gennemsigtig visningsmåde og afslutning af Tekst-tv. Indholdsfortegnelsen vises med listen over de afsnit, du har adgang til. Hvert afsnit er mærket med et 3-cifret sidetal.

Hvis den valgte kanal ikke udsender Tekst-tv, vises meddelelsen 100, og skærmen forbliver sort. Afslut Tekst-tv, og vælg en anden kanal.



Valg af en side

Indtast det ønskede sidetal med tasterne 0 til 9 eller - P +. Eksempel: Indtast 1 2 0 for at gå til side 120.

Nummeret vises øverst til venstre på skærmen, sidetælleren aktiveres, og derefter vises siden. Gentag fremgangsmåden for at se en anden side.

Hvis sidetælleren bliver ved med at søge, betyder det, at siden ikke bliver sendt. Vælg i så fald et andet sidetal.



Direkte adgang til et afsnit

Der vises farvede områder nederst på skærmen.

De 4 farvede taster giver adgang til de tilsvarende afsnit eller sider.

De farvede områder blinker, hvis afsnittet eller siden ikke er tilgængelig.



Indholdsfortegnelse

For at vende tilbage til indholdsfortegnelsen (normalt på side 100).



Direkte valg af undersider

Visse sider indeholder undersider. Side 120 kan f.eks. indeholde undersiderne 1/3, 2/3 og 3/3. I givet fald vises sidennummeret med grønt med et af symbolerne ▶, ◀ eller ◀ ▶ foran. Tryk på knapperne ◀ ▶ for at få direkte adgang til de ønskede undersider.



Forstørrelse af en side

For at se først den øverste halvdel og så den nederste halvdel og derefter vende tilbage til normal størrelse.



Dobbeltsider i tekst-tv

(findes kun på visse modeller)

Sådan aktiveres eller annulleres visning af en dobbeltside i tekst-tv. Den aktive side vises i venstre side af skærmen, og den efterfølgende side vises i højre side.



Skjulte oplysninger

For at vise eller fjerne de skjulte oplysninger, f.eks. løsninger til spil.



Foretrukne sider

I Tekst-tv programmerne 0 til 40 kan man gemme de 4 foretrukne sider, der derefter bliver direkte tilgængelige med de farvede taster, dvs. den røde, grønne, gule og blå tast.



1 Tryk på tasten for at skifte til funktionen med de foretrukne sider.

2 Vis den side i Tekst-tv, som skal gemmes.

3 Tryk derefter i 3 sekunder på tasten med den ønskede farve. Siden er nu gemt.

4 Gentag denne fremgangsmåde med de andre farvede taster.

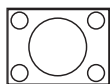
5 Når du herefter ser Tekst-tv, vises de foretrukne sider i farver nederst på skærmen. Tryk på for at vælge de sædvanlige afsnit igen.

Tryk på i 5 sekunder for at slette alt.

Format 16:9

De billeder, du modtager, udsendes enten i 16:9 format (bred skærm) eller i 4:3 format (traditionel skærmstørrelse). 4:3 billeder kan have et sort bånd foroven og forneden (letterbox format). Denne funktion giver dig mulighed for at fjerne de sorte bånd og få den bedst mulige gengivelse af billedet på skærmen.

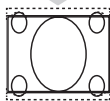
Hvis dit tv er forsynet med en 4:3-skærm.



Tryk på knappen \wedge (eller \vee) for at vælge de forskellige formater :

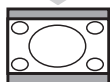
4:3

Billedet gengives i 4:3-format.



Udvid 4:3

Billedet forstørres lodret. Denne funktion anvendes for at fjerne de sorte bånd, når der vises et program i widescreen-format.



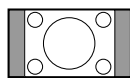
Kompres. 16:9

Billedet konverteres lodret til 16:9-format.

Hvis dit tv er forsynet med en 16:9-skærm.

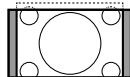
Tryk på knappen \rhd (eller \lhd) for at vælge de forskellige formater :

Fjernsynet er udstyret med en automatisk omskiftning, der reagerer på et særligt signal, som visse programmer udsender, så apparatet selv vælger det rigtige billedformat.



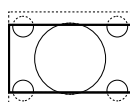
4:3

Billedet gengives i format 4:3. Der findes et sort bånd på hver side af billedet. Du kan forstørre billedet gradvist ved at bruge knapperne \wedge \vee .



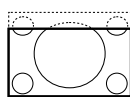
Zoom 14:9

Billedet er forstørret til format 14:9. Der findes stadig et sort bånd på hver side af billedet. Du kan flytte billedet lodret ved hjælp af tasterne \wedge \vee for at se underteksterne.



Zoom 16:9

Billedet er forstørret til 16:9 format. Den stilling anbefales, hvis billedet har sorte bånd foroven og forneden på skærmen (letterbox format). Brug knapperne \wedge \vee for at hæve eller sænke billedet.



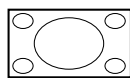
Tekst Zoom

Denne stilling bruges for at få vist et 4:3 billede i fuld skærmstørrelse og samtidig se underteksterne. Brug knapperne \wedge \vee for at hæve eller sænke billedet.



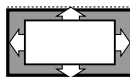
Super Bredde

Denne stilling giver mulighed for at se 4:3 billeder i fuld skærmstørrelse ved at gøre billedets sider bredere. Brug knapperne \wedge \vee for at hæve eller sænke billedet.



Wide-Screen

Denne stilling giver det rigtige størrelsesforhold for billeder i 16:9 format. Hele skærmen udnyttes.



Auto-format

Billedformatet tilpasses automatisk til at fylde så stor en del af skærmfladen som muligt.

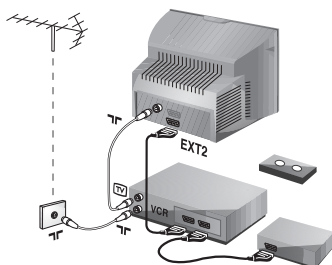
Tilslutning af eksternt udstyr

Fjernsynet er udstyret med 2 stik, EXT1 og EXT2, som sidder bag på apparatet.

Stikket EXT1 rummer indgange/ udgange til audio og video og RGB signaler.

Stikket EXT2 rummer indgange/ udgange til audio og video og S-VHS signaler.

Videoptager



Udfør tilslutningerne som vist på tegningen.

Brug et Eurokabel af god kvalitet.

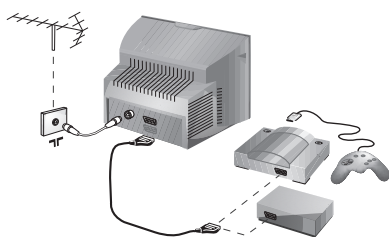
Hvis din videoptager ikke er udstyret med stik til eksternt udstyr, kan du kun udnytte antenneforbindelsen. Derfor skal Test-signalet i videoen opsøges og tildeles programnummeret 0 (se manuel indlæsning, s. 5).

For at se videobilledet, tryk på 0.

Videoptager med dekoder

Tilslut dekoderen til videoptagerens andet Euro-stik, du kan så optage kodede udsendelser.

Andet udstyr

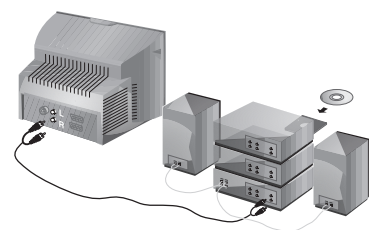


Satellit modtager, dekoder, DVD, spilcomputer, osv.

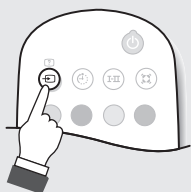
Udfør tilslutningerne som vist på tegningen.

For at opnå en bedre billedkvalitet, bør du slutte det udstyr til EXT1, som udsender RGB signaler (digital dekoder, spilcomputer, DVD, osv.), og det udstyr til EXT2, som udsender S-VHS signaler (S-VHS og Hi-8 videoptagere) og alt andet udstyr enten til EXT1 eller EXT2.

Forstærker (Findes kun på bestemte modeller)



Brug et audiokabel for at tilslutte fjernsynet til et Hi-Fi-anlæg. Forbind "L" og "R" på fjernsynet med "AUDIO IN" "L" og "R" på forstærkeren.

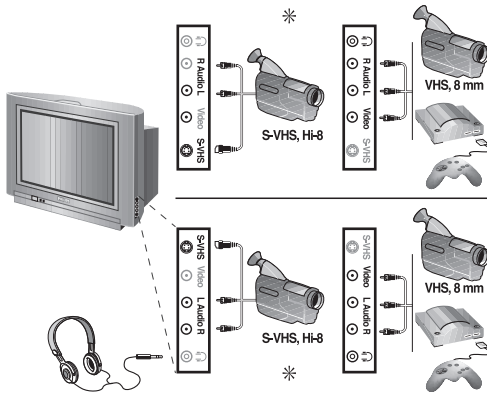


For at vælge det tilsluttede udstyr

Tryk på knappen 0 for at vælge EXT1, EXT2, S-VHS2 (S-VHS signaler fra stikket EXT2) og EXT3 for tilslutninger foran (alt efter modellen).


De fleste apparater (dekoder, videoptager) udfører selv omskiftningen.

Tilslutninger på sidepanelet



Udfør tilslutningerne som vist på tegningen.


* Afhængig af type.

Vælg **EXT3** med tasten .

Hvis apparatet er i mono, skal lydsignalet sluttes til indgangen **AUDIO L** (eller **AUDIO R**). Lyden gengives automatisk i fjernsynets højre og venstre højttaler.

Tilslut ikke **VIDEO**-og **S-VIDEO**-kabel samtidig. Dette kan give billedforvrængning.

Hovedtelefoner

Tryk på knappen  for at afbryde lyden fra selve fjernsynet (se også: Indstilling af lyden side 6).

Hovedtelefonernes impedans skal ligge mellem 32 og 600 ohm.

Ordforklaring

RGB signaler:

Det drejer sig om 3 videosignaler, rød, grøn og blå, som direkte styrer katoderørets 3 kanoner, rød, grøn og blå. Anvendelsen af disse signaler giver en bedre billedkvalitet.

NICAM lyd:

Det er et system, der giver mulighed for at transmittere lyden med digital kvalitet.

System:

Fjernsynsbilleder udsendes ikke på samme måde i alle lande. Der findes forskellige standarder: BG, DK, I, og L'. **System** indstilling (s. 5) bruges til at vælge mellem disse forskellige standarder. Dette er ikke at forveksle med PAL eller SECAM farvekodning. Standarden Pal bruges i de fleste europæiske lande, og Secam bruges i Frankrig, Rusland og i de fleste afrikanske lande. USA og Japan anvender et andet system, kaldet NTSC.

100 Hz:

Konventionelle tv-apparater (50 Hz) viser 25 billeder i sekundet. 100 Hz-teknikken indebærer en fordoblet frekvens, hvorved fjernsynet viser 50 billeder i sekundet. Derved bliver billedet behageligere at se på, og eventuelle gener med flimmer forsvinder.


16/9:

Betegner forholdet mellem skærmens længde og højde. Fjernsyn med bred skærm har forholdet 16/9, de traditionelle skærme har et forhold på 4/3.

Dårligt billede

Nærliggende bakker eller høje bygninger kan forårsage dobbelte billeder, ekko eller skygger. I så tilfælde prøv at indstille billedet manuelt (se "finjuster" s.5) eller ændre den udvendige antennes retning. Giver din antenne dig mulighed for at modtage udsendelser i dette frekvensområde (UHF eller VHF)? Hvis modtagelsen er dårlig (sne i billedet), indstil **Dynamic NR** på **TÆND** i menuen **Finesser** (s. 6).

Billedet mangler helt

Hvis TV ikke tænder, tryk to gange på standby knap  på fjernbetjeningen. Har du sat antennestikket rigtigt i? Har du valgt det rigtige system? (s. 5). Et dårligt forbundet antennestik eller en dårlig forbindelse til et eksternt udstyr er ofte årsag til problemer med billede eller lyd (det sker, at stikkene går fra hinanden, når man flytter eller drejer fjernsynet). Kontrollér alle tilslutningerne.

Det eksterne udstyr giver et sort/hvidt billede

For at afspille et videobånd skal du kontrollere, at det er blevet indspillet under samme standard (PAL, SECAM, NTSC), som din videoptager kan genive.

Lyden mangler helt

Hvis visse programmer er helt uden lyd men billedet vises, er det fordi, du ikke har valgt det rigtige TV system. Gentag indstillingen **System** (s. 5).

Tekst-tv

Visse tegn vises ikke korrekt. Kontroller, om indstillingen af **Land** er korrekt : se side 5.

Hvis fjernbetjeningen ikke virker

Fjernsynet reagerer ikke på fjernbetjeningen; kontrollampen blinker ikke mere, når du bruger fjernbetjeningen? Skift batterierne ud.

Standby

Når du tænder fjernsynet, forbliver det i standby og meddelelsen **Børnesikring** vises, når du bruger fjernsynets knapper? Funktionen **Børnrlås** er slået til (se s. 8). Hvis fjernsynet ikke modtager noget signal i 15 minutter, slår det automatisk over på standby. Afhængig af type bruger dit tv mindre end 5 watt i stand-by. Men for at være endnu mere miljøvenlig er det en god idé at slukke helt for tv'et med afbryderknappen.

Stadig intet resultat?

Hvis dit fjernsyn er i uorden, forsøg aldrig at reparere det selv: Kontakt din forhandlers tekniske afdeling.

Rengøring af fjernsynet

Tør skærmen og kassen af med en ren, blød og fnugfri klud. Brug ikke spritholdige rengøringsmidler eller opløsningsmidler.

Sikkerhedsoplysninger: Elektriske, magnetiske og elektromagnetiske felter ("EMF")

1. Philips Royal Electronics producerer og sælger mange produkter til forbrugermarkedet, der i lighed med alle elektroniske apparater generelt kan sende og modtage elektromagnetiske signaler.
2. Et af Philips' væsentligste virksomhedsprincipper er at træffe alle nødvendige sundheds- og sikkerhedsmæssige foranstaltninger for vores produkter, overholde alle gældende lovkraav og sikre, at produkterne ligger langt inden for de gældende EMF-standarder på produktionstidspunktet.
3. Philips engagerer sig i at udvikle, producere og markedsføre produkter, der ikke er sundhedsskadelige.
4. Philips bekræfter i henhold til de videnskabelige beviser, der er tilgængelige på indeværende tidspunkt, at produkterne er sikre at anvende til den påtænkte anvendelse, hvis de håndteres korrekt.
5. Philips spiller en aktiv rolle i udviklingen af internationale EMF- og sikkerhedsstandarder, så virksomheden kan anticipere videreudviklingen inden for standardisering med tidlig integration i produkterne.

Table of TV frequencies.
Frequenztafel der Fernsehsender.
Liste des fréquences TV.
Frequentietabel TV-Zenders.
Tabella delle frequenze TV.
Lista de frecuencias TV.

Lista das frequências TV
Liste over TV senderne.
Tabell over TV-frekvenser.
Tabell över TV-frekvenser.
TV-taajuustaulukko.
Κατάλογος συχνότητων πομπών.

Список частот передатчиков.
A televízió-adóállomások
frekvenciáinak a listája.
Lista częstotliwości stacji nadawczych.
Seznam frekvenčních pásem vysílačů.
Zoznam frekvenčných pásiem vysieláčov.

EUROPE

CANAL	FREQ (MHz)	CANAL	FREQ (MHz)	CANAL	FREQ (MHz)
E2	48.25	S15	259.25	33	567.25
E3	55.25	S16	266.25	34	575.25
E4	62.25	S17	273.25	35	583.25
E5	175.25	S18	280.25	36	591.25
E6	182.25	S19	287.25	37	599.25
E7	189.25	S20	294.25	38	607.25
E8	196.25	H1	303.25	39	615.25
E9	203.25	H2	311.25	40	623.25
E10	210.25	H3	319.25	41	631.25
E11	217.25	H4	327.25	42	639.25
E12	224.25	H5	335.25	43	647.25
R1	49.75	H6	343.25	44	655.25
R2	59.25	H7	351.25	45	663.25
R3	77.25	H8	359.25	46	671.25
R4	85.25	H9	367.25	47	679.25
R5	93.25	H10	375.25	48	687.25
R6	175.25	H11	383.25	49	695.25
R7	183.25	H12	391.25	50	703.25
R8	191.25	H13	399.25	51	711.25
R9	199.25	H14	407.25	52	719.25
R10	207.25	H15	415.25	53	727.25
R11	215.25	H16	423.25	54	735.25
R12	223.25	H17	431.25	55	743.25
S1	105.25	H18	439.25	56	751.25
S2	112.25	H19	447.25	57	759.25
S3	119.25	21	471.25	58	767.25
S4	126.25	22	479.25	59	775.25
S5	133.25	23	487.25	60	783.25
S6	140.25	24	495.25	61	791.25
S7	147.25	25	503.25	62	799.25
S8	154.25	26	511.25	63	807.25
S9	161.25	27	519.25	64	815.25
S10	168.25	28	527.25	65	823.25
S11	231.25	29	535.25	66	831.25
S12	238.25	30	543.25	67	839.25
S13	245.25	31	551.25	68	839.25
S14	252.25	32	559.25	69	855.25

FRANCE

CANAL	FREQ (MHz)
2	55.75
3	60.50
4	63.75
5	176.00
6	184.00
7	192.00
8	200.00
9	208.00
10	216.00
B	116.75
C	128.75
D	140.75
E	159.75
F	164.75
G	176.75
H	188.75
I	200.75
J	212.75
K	224.75
L	236.75
M	248.75
N	260.75
O	272.75
P	284.75
Q	296.75

ITALY

CANALE	FREQ (MHz)
A	53.75
B	62.25
C	82.25
D	175.25
E	183.75
F	192.25
G	201.25
H	210.25
H1	217.25

Information for users in the UK (not applicable outside the UK)

Positioning the TV

For the best results, choose a position where light does not fall directly on the screen, and at some distance away from radiators or other sources of heat. Leave a space of at least 5 cm all around the TV for ventilation, making sure that curtains, cupboards etc. cannot obstruct the air flow through the ventilation apertures. The TV is intended for use in a domestic environment only and should never be operated or stored in excessively hot or humid atmospheres.

General Points

Please take note of the section entitled 'Tips' at the end of this booklet.

Interference

The Department of Trade and Industry operates a Radio Interference Investigation Service to help TV licence holders improve reception of BBC and IBA programmes where they are being spoiled by interference.

If your dealer cannot help, ask at a main Post Office for the booklet "How to Improve Television and Radio Reception".

Mains connection

Before connecting the TV to the mains, check that the mains supply voltage corresponds to the voltage printed on the type plate on the rear panel of the TV. If the mains voltage is different, consult your dealer.


Important

Should it become necessary to replace the mains fuse, this must be replaced with a fuse of the same value as indicated on the plug.

1. Remove fuse cover and fuse.
2. The replacement fuse must comply with BS1362 and have the ASTA approval mark. If the fuse is lost, make contact with your retailer in order to verify the correct type.
3. Refit the fuse cover.

In order to maintain conformity to the EMC directive, the mains plug on this product must not be removed.

Connecting the aerial

The aerial should be connected to the socket marked  at the back of the set. An inferior aerial is likely to result in a poor, perhaps unstable picture with ghost images and lack of contrast. Make-shift loft or set-top aerials are often inadequate. Your dealer will know from experience the most suitable type for your locality.

Should you wish to use the set in conjunction with other equipment, which connects to the aerial socket such as TV games, or a video camera it is recommended that these be connected via a combiner unit to avoid repeated connection and disconnection of the aerial plug.

Fitting the stand (if provided)

Use only the stand provided with the set, making sure that the fixings are properly tightened. A diagram showing how to assemble the stand is packed with the stand. Never use a make-shift stand, or legs fixed with woodscrews.



GB

FR

NL

DE

IT

DK

NO

SW

SF

RU

ES

PT

GR


TR

HU

PL

CZ

SK

 Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

3111 256 1332.3